

# memoria

## BOLETÍN

CENTRO CULTURAL PABLO DE LA TORRIENTE BRAU  
Número 154, octubre de 2012

“Porque mis ojos se han hecho  
para ver las cosas extraordinarias.  
Y mi maquinita para contarlas.  
Y eso es todo.” (Pablo)

### SUMARIO

#### PORTADA

#### A GUITARRA LIMPIA

Virtuosismo y sencillez en Víctor Pellegrini  
Trovador y filósofo en Cuba  
El aguacero y La Habana  
Viaje hacia la trova... profunda  
Rafa Bocero y su sueño realizado  
Tinajones para las yagrumas  
Folclorista argentina Verónica Condomí en La Habana  
Raúl Carnota se presenta en Cuba

#### ARTE DIGITAL

*Proyecto AD 2012: Disyuntivas*  
*Acta del Proyecto AD 2012*

#### PREMIO MEMORIA / PALABRA VIVA

Memoria en el Centro  
*Acta del Premio Memoria 2012*  
Villaclareños reciben el Premio *Memoria* del Centro *Pablo*

#### DESDE MI ALTURA

*Enigmas y otras conversaciones*, un proyecto indetenible  
Che: la estrella bien elegida  
Antonio Guerrero: Algo que siempre me ha gustado, enseñar

#### DISEÑO GRÁFICO

No a la violencia contra la mujer

#### SALA MAJADAHONDA

La Habana refotografiada en dos tiempos

#### CHE

Che Guevara: pensamiento, lucha, revolución... poesía  
Con tu querida presencia  
Ellos son como el Che

## **POESÍA NECESARIA**

Che... la exacta dimensión de mi cariño

## **PARA CONOCERNOS MEJOR**

Silvio Rodríguez: Mi crisis de octubre

## **LA MANO AMIGA**

Liborio Noval con nosotros

Víctor Casaus: Cantemos (y respiremos) con Fernando

## **VEN Y MIRA**

Homenaje al Grupo de Experimentación Sonora del ICAIC

¡Cuba va!

## **NUESTRA VOZ PARA VOS**

Mendoza: un recuento...

En Mendoza: solidaridad renovada

Recibió Córdoba *Nuestra voz para vos*

Llegan a Santiago del Estero creadores cubanos

Nuestro corazón comienza a decir Tilcara

Destaca Salta alcance cultural de *Nuestra voz para vos*

De nuevo, Rosario

## **TROVADORES DE AYER Y DE HOY**

Dos trovadoras en el olvido

## **ALREDEDOR DEL CENTRO**

La pasión fotográfica del trovador Silvio Rodríguez en Tucumán

---

### **¡Visítenos!**

En nuestras páginas web [www.centropablo.cult.cu](http://www.centropablo.cult.cu), [www.centropablonoticias.cult.cu](http://www.centropablonoticias.cult.cu), <http://www.aguitarralimpia.cult.cu> y [www.artedigitalcuba.cult.cu](http://www.artedigitalcuba.cult.cu). Asimismo estamos en Facebook [Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau](#) y en Twitter. @centropablo

### **¡Escúchenos!**

*En el Centro* / viernes, 11 p.m. / Emisora Habana Radio 106.9 FM / [www.habanaradio.cu](http://www.habanaradio.cu), programa que informa en estas últimas entregas, entre otros temas, sobre los conciertos realizados en el Centro *Pablo* y que incluye entrevistas a algunos de los protagonistas de esos encuentros. Pueden escucharnos, además, en el volumen más reciente de nuestra colección *Palabra viva*, dedicado a Eduardo Heras León.

### **¡Léanos!**

En los libros de las diferentes colecciones que conforman nuestro sello Ediciones *La Memoria* y que pueden descargarse en formato .pdf desde la página web [www.centropablo.cult.cu](http://www.centropablo.cult.cu), así como en el cuaderno *Memoria, Che testimoniante..*

---

## **PORTADA**

Octubre es mes de recuento, de celebraciones... y en esta vorágine que abrió con la recordación del aniversario 45 de la muerte del Che Guevara —ese eterno *nacedor*— estuvo imbuido el Centro *Pablo* a

partir de la presentación del cuaderno *Memoria*, publicado conjuntamente con el Centro de Estudios *Che Guevara*.

A partir de esa vocación por rescatar la memoria, regresamos al año 1962 para indagar sobre la crisis de los misiles, esta vez desde la mirada íntima, personalísima, que esboza el trovador Silvio Rodríguez, que integraría años después el Grupo de Experimentación Sonora del ICAIC, cuyo homenaje, organizado por la Cinemateca de Cuba, acompañamos en estos días y en estas páginas.

La guitarra, presencia insustituible, protagonizó el concierto *A guitarra limpia* del maestro Víctor Pellegrini y acompañó la presentación del cantautor español Rafa Bocero, que ha transitado por varias provincias del país invitado por el Centro *Pablo*.

Este boletín *Memoria* sigue también los pasos de los artistas que integran este año el proyecto *Nuestra voz para vos* que recorre ocho provincias argentinas en estos meses.

Las labores editoriales continúan, indetenibles: *Enigmas y otras conversaciones* es uno de estos sueños que ha tomado forma de la mano de Antonio Guerrero, con la colaboración entusiasta de los centropablianos que en el mundo somos. La nueva sección *Desde mi altura* da fe de esta hermosa y veloz aventura.

Los concursos de diversas manifestaciones que ha desarrollado y desarrolla en Centro *Pablo* –Premio *Memoria*, Proyecto AD 2012, los carteles bajo el justo lema de *No a la violencia contra la mujer* – actualizan sus informaciones en esta entrega del *Memoria*, que anda con paso vertiginoso por este octubre guevariano, recordando también a gente querida, como el fotógrafo Liborio Noval.

## A GUITARRA LIMPIA



### VIRTUOSISMO Y SENCILLEZ EN VÍCTOR PELLEGRINI

Por Isis María Allen

Limpio y seguro, preciso e inspirador, fue el sonido que nos llegó el último sábado de septiembre con la brillante ejecución del guitarrista argentino-cubano Víctor Pellegrini, en un recorrido latinoamericano por la música, que tuvo como escenario el patio de las yagrumas del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*.

El tradicional espacio *A guitarra limpia* vio enaltecer su nombre al ser la guitarra sonido y voz, instrumento único, protagonista exclusivo, ante un público que la siguió y premió con prolongados aplausos.

La tarde no pudo ser más agradable y bella, ni mayor la complicidad para que se convirtiera esta en una jornada inolvidable, necesaria y útil, en tiempos de desentonos y ruidos que dicen ser música cuando solo atropellan el buen gusto y asfixian la sensibilidad.

Pellegrini nos trajo un concierto, que Víctor Casaus, director del Centro *Pablo*, anunciara de evocación a la amistad, a esa raíz que une a los pueblos de la región, que se ramifica y adquiere peculiaridades diversas.

La idea del concierto –nos decía el afamado instrumentista– surgió de esa visión, pero va más allá: “La magia del patio de las yagrumas, el calor del público y su receptividad me hacen pensar en un espacio donde los guitarristas puedan mostrar su trabajo de manera regular”, precisó.

Con tales palabras me reafirmaba Pellegrini que el Centro *Pablo* es sitio inspirador de sueños, aún para aquellos que han llegado a los más encumbrados escenarios nacionales e internacionales. Y en ese espacio, donde se entretujan añoranzas y realidades, él nos propuso disfrutar de piezas de los autores brasileños B. Powell, H. Villalobos, E. Cardozo, J. Pernambuco; del mexicano Manuel Ponce, el cubano Carlos Fariñas, los argentinos C. Guastavino, A. Piazzolla, A. Ramírez; el ecuatoriano T. Pazmiño y los venezolanos J. la Riva Contrera y A. Lauro.

Entre los momentos más aplaudidos estuvieron la interpretación de “Canción triste”, de Carlos Fariñas; “Alfonsina y el mar”, de A. Ramírez y “Alegrías”, de T. Pazmiño.

La selección de las piezas, como escribía Casaus en el catálogo del concierto, ayuda a ratificar una vocación esencial de la institución habanera: “integrar, unir, atraer, relacionar, compartir las riquezas de nuestras culturas latinoamericanas –una y diversa a la vez– y acercar a creadores de distintos territorios y similares proyecciones culturales. Desde su Rosario natal, pasando por las ciudades y países donde ha trabajado o vivido, hasta el aire de La Habana, que Pellegrini convirtió en su casa...”

Fue este el primer concierto de tan reconocido guitarrista en el Centro *Pablo*, y ya está pensando en el próximo, junto a su esposa, la chelista Amparo del Riego, de la Filarmónica Nacional, quien pensó acompañarlo en esta ocasión pero un imprevisto se lo impidió. Por ello Pellegrini llegó solo –aunque siempre acompañado– a este escenario el último sábado de septiembre, para hacernos disfrutar no solo su arte, sino también su auténtica sencillez, que tanto lo enaltece.



### RAFA BOCERO: TROVADOR Y FILÓSOFO EN CUBA

Por Analía Casado Medina

Trovador o filósofo... la herencia del pensamiento moderno nos obliga diariamente a deslindar funciones, a clasificar labores, a especializar nuestro desempeño en un área específica del conocimiento. Rafa Bocero se niega a dejar inamovibles estas fronteras que no son tales: juega a componer, a construir mundos guitarra en mano, a conmover a través de su voz a los más diversos públicos. Pero si bien desde los diez años el músico cordobés explora las posibilidades expresivas de la canción de autor, Bocero hace estudios de filosofía, de ahí que José Ordóñez se refiera al creador como “el filósofo que se tornó trovador” y es que, al fin y al cabo, “música y filosofía nunca estuvieron lejos, nunca dejaron de quererse”, como destaca el investigador.

Con estos horizontes dirigiendo sus pasos, con ganas infinitas de entrar en contacto con la cultura y la música cubanas, Rafa Bocero llega a la Isla invitado por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* para poner a prueba su arte ante audiencias diferentes, descubrir la riqueza de la música del país, acercarse al devenir de la Nueva Trova en esta geografía. Escenarios, trovadores y especialistas de distintas ciudades de la nación acogerán la propuesta del cantautor y enriquecerán un estudio vinculado a su tesis doctoral *Música&Metafísica*, que actualmente realiza en la Universidad de Sevilla.

Desde su arribo a La Habana en medio de un tremendo aguacero, Bocero ha comenzado este intercambio que decíamos era uno de sus principales objetivos en este viaje: encuentros con Raúl

Torres, Omara Portuondo, Giraldo Piloto, el grupo de son *Alabao*; presentaciones en la peña del cantautor Fidel Díaz; conversaciones con el periodista y crítico Bladimir Zamora; diálogos con la tropa del Centro capitaneada por Víctor Casaus y María Santucho, quienes realizan una labor encomiable de promoción continua de la imaginación y la belleza –en palabras del artista–, resultan algunos de los momentos inaugurales de un recorrido que promete múltiples sorpresas y que se extiende ya por Ciego de Ávila, Santa Clara y Trinidad.

Particular importancia en esta visita, además de las grabaciones que Bocero tiene en planes, tendrá su concierto en la sede de la institución habanera el próximo 16 de octubre, donde el trovador pondrá a disposición del público un conjunto de temas, los cuales, al decir de los especialistas, se caracterizan por una búsqueda de lo primigenio como opción de futuro.

Muestra de esta apuesta del músico resulta *Ser*, su más reciente trabajo discográfico, que cuenta con la colaboración de Txomin Artola, en el que convergen el carácter noble y sincero del norte y la pasión desbordada del sur en una estremecedora historia de amor... Y con un adelanto de *Ser*, queda abierta la invitación a este regalo el próximo martes, en una casa colonial de La Habana Vieja, espacio que, de seguro, propiciará un acercamiento, otro, a la canción de autor...

*Ser el acero en la oración,  
la madera en las palabras verdaderas,  
el cristal de tu imaginación,  
el alambre que te lleva a la certeza.*

## EL AGUACERO Y LA HABANA

*Por Rafa Bocero*

La Habana... del 2 al 8 de octubre

Tremendo aguacero caía a mi llegada el martes 2 de octubre...

En el aeropuerto me esperaba Brenda, productora del Centro *Pablo* que me acompaña y organiza mi agenda, y junto al *Pepe*, chofer, me llevaron a mi hospedaje en una de las casas de promoción de la música perteneciente al Instituto Cubano de la Música. Esa misma noche, en la casa, Brenda me presentó a Raúl Torres, cantautor que residió en Madrid durante 10 años y ha compuesto para artistas como Ana Belén; ya hemos acordado una colaboración y dentro de unos días, si Dios quiere, grabaré mi voz en una bella canción suya.

A la mañana siguiente visité el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, situado en un hermoso edificio en La Habana Vieja, donde un grupo de gente capitaneado por Víctor Casaus y María Santucho realizan una labor encomiable de promoción continua de la imaginación y la belleza.

Pude recorrer las calles de la vieja Habana y por la tarde, junto a Carolina, otra chica de producción del Centro, visité la peña del cantautor Fidel Díaz, director a su vez de la revista literaria el *Caimán Barbudo*, una de las más prestigiosas del país. Esta peña está situada en el patio de la *EGREM*, legendario estudio de grabación. Allí, bajo la batuta del periodista y crítico musical Bladimir Zamora, que nos fue invitando a cantar a varios jóvenes trovadores allí reunidos, fue como canté mis primeras canciones al público de esta tierra. Fue un momento muy feliz.

Uno de los objetivos que el Centro *Pablo* tiene en torno a mi estancia aquí es posibilitar el encuentro con otros músicos, y esa misma noche se volvió a cumplir. De regreso al hospedaje se encontraba allí el grupo de son cubano *Alabao*, que está grabando su primer disco (aunque ya tienen una larga trayectoria) en los fabulosos estudios *Abdala*, así que sacamos las guitarras y el tres cubano y empezamos a tocar; surgió el feeling y me invitaron a grabar mi guitarra en uno de sus temas. El jueves por la mañana los acompañé al estudio para conocer de primera mano el proyecto y a su productor, el magnífico músico

cubano Giraldo Piloto. La canción donde voy a tocar es un *temazo* bailón buenísimo llamado “Locura de amor”.

Estábamos en el salón comedor de los estudios *Abdala* cuando llegó la gran diva de la canción Omara Portuondo; magistral en su presencia y maravillosa en el trato; fue una inmensa suerte y placer para mí poderla conocer y saludar...

Por la tarde se proyectó en el Centro *Pablo* una película argentina sobre la historia de una fuga de presas políticas de la cárcel *Buen Pastor*, que protagonizaron 27 mujeres en los primeros años de la dictadura. Bonita y necesaria labor de honrar la memoria de estas valientes, de las cuales algunas perdieron la vida o aún siguen desaparecidas en su intento por lograr la libertad.

El viernes, durante el día, lo dediqué al estudio y al ensayo, mientras que a la noche los músicos de *Alabao* me invitaron al concierto que *Habana abierta* daba en la *Tropical*: concierto con llenazo total con una gran carga emotiva pues el grupo llevaba diez años sin actuar en su ciudad.

El sábado de nuevo al estudio de grabación para ir profundizando en el tema que grabaremos, si Dios quiere, en una semana.

Por la tarde fui invitado por Fidel Díaz y el joven cantautor Ihosvany Bernal a participar en un encuentro de trovadores en el *Diablo Tun Tun*, un cabaret con mucho sabor donde realizaban un acto de apoyo al presidente venezolano. Por supuesto a mí me invitaron por un interés musical no partidista, pero yo participé encantado. Cuando me tocó subir a cantar me acompañó el violinista Ashley Brito y sonó brutal, je je. Al término, Brenda me invitó a ver la obra *Calígula* de la compañía teatro *El Público* y, aunque llegué cuando ya había empezado, pude disfrutar de una excelente representación...

El domingo tocaba ver el Madrid-Barça y salir un poquito...

Y hoy he tenido mi primera entrevista para la emisora de radio Ciudad de La Habana; la hemos celebrado en la cafetería del hotel *Victoria*, donde una hermosa placa recuerda que ahí vivió Juan Ramón Jiménez junto a Zenobia.

Mañana martes partimos para Ciego de Ávila, luego nos trasladaremos a Santa Clara y posteriormente a Trinidad. Regresaremos a La Habana el 14 de octubre y me encantará poder contar cómo ha ido la experiencia por estas provincias.

Un abrazo caluroso

VIVA CUBA



[VIAJE HACIA LA TROVA... PROFUNDA](#)  
Por Rafa Bocero

La semana pasada emprendía un viaje por ciudades de tres provincias llenas de tradición trovadoresca: Ciego de Ávila, Santa Clara y Trinidad...

## **Martes 9 de octubre**

El día comenzó temprano, a las 8:30 nos recoge en La Habana un transporte enviado por la UNEAC (Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba) con dirección a Ciego de Ávila, situada a más de 400 km al oeste de la capital. Estábamos invitados a la séptima edición de *Trovándote*, encuentro nacional de jóvenes trovadores cubanos, todo un honor, y hacia allí viajaba con nosotros Yolo Bonilla, un trovador encantador, ganador del prestigioso premio *Cubadisco* por un proyecto en el que los clásicos de la Nueva Trova fueron reinterpretados desde una perspectiva musical brasileña.

A medida que nos adentrábamos al interior de la Isla el verde se hacía más profundo y su intenso frescor húmedo envolvía el ambiente ajetreado de la carretera, todo dominado por un calor poderoso... y luz.

A la llegada nos recibió de entrañable y atenta manera Jorge Luis Neyra, un realizador de televisión apasionado de la trova, coordinador del evento, junto a Yoan, un cantautor que aunque no actuó, se dejó caer al día siguiente con varios temas, entre ellos una canción muy bonita dedicada a su hija... y tras un reparador almuerzo estaba programada una conferencia a cargo de Yolo y el grupo femenino *Motivos personales*, formado por la prometidora trovadora Masiel Rueda, con la bonita segunda voz y pequeña percusión de Elizabeth, y la estupenda percusionista Zaydy Vera, que tuve la suerte de que me acompañara en un par de temas el día de mi concierto. Y después de la interesante conferencia, con la emoción de comenzar mi participación en *Trovándote*, interpreté algunas canciones que fueron recibidas con una estimulante acogida... por la noche fue el concierto de *Motivos personales* y la descarga de Yolo... y ¡se montó!

## **Miércoles 10 de octubre**

Llegó el día de mi primer concierto en Cuba. Por la tarde estaba programada mi conferencia de prensa junto al genuino cantautor Fredy Lafita, procedente de las Tunas, región guajira de enraizada y cotidiana sabiduría, que impregna la mística y la música de Lafita.

En la conferencia estuvo muy presente también mi labor de investigación de la Trova desde un perspectiva metafísica... y el fútbol, Michel, conductor de la conferencia, y yo alabamos a nuestro *Real Madrid*, sin olvidar mi Córdoba por supuesto, ni mi Sevilla.

Apareció la noche dónde se iba a cumplir uno de mis sueños más deseados... y bajo un cielo de claras estrellas les dejé mi corazón, entre su innumerable silencio y su inolvidable agradecimiento.

La noche la celebramos bailando casino, unos mejor que otros, pero siempre en pareja...

## **Jueves 11 de octubre**

Santa Clara

Múltiples estéticas se dan cita en esta ciudad del interior, donde el universo universitario entreteje su vida social, y como reflejo de ello está el *Mejunje*, espacio multidisciplinario donde se realizan conciertos, exposiciones y representaciones teatrales.

Y así, a las pocas horas de llegar a Santa Clara, tierra santa del Che, realicé mi segundo concierto en Cuba, en el *Mejunje*... "¡Bárbaro!", me comentó Alexis, coordinador de las actividades trovadorescas del lugar. Fue un concierto muy íntimo y profundo en la ciudad más trovadoresca del panorama actual cubano... aunque sus máximos representantes, la *Trovuntivitis*, se encontraban de gira en Argentina en esos días... más tarde lo que esperaba era una descarga de jóvenes trovadores y músicos en un patio caldeado por un bullicioso ambiente deseoso de escuchar y bailar... cuando tuvieron la generosidad de invitarme a cantar un par de temas le pedí al jovencísimo baterista Edgar que me acompañara, un fiero:

aquello sonó tremendo y perfecto para mover las caderas y el espíritu... y seguí disfrutando con todos ellos de un potaje sonoro que mezclaba desde el son al rap, buscando la esencia.

La noche termina en Santa Clara en el Malecón, que, aunque sin mar, es un lugar para compartir unos tragos de ron e infinitas canciones de amor.

### **Viernes 12 de octubre**

La llegada a Trinidad fue de ensueño... este es uno de los poblados más hermosos que he visto en mi vida... desierto en las tardes, se fundían en el aire los sabrosos colores de sus casas y un agradable aroma a natural, una mezcla de maderas, semillas y un gris mineral... la brisa delicada y poco habitual llegaba del cercano Mar Caribe.

El ensueño se acrecentó al conocer a Lía y entrar a su hogar, construido junto a *Pachi*, su pareja musical y sentimental. Ellos forman un dúo vital muy sensible que en directo enganchan por su alegría y gran calidad. Su casa, donde nos acogieron, tiene todo el gusto del mundo.

Después de descansar me esperaba un momento único: *Pachi* había hablado con Isabel Bécquer, *La Profunda*, historia viva de la trova, no solo en Trinidad, donde lo es y lo sabe todo, sino en Cuba entera. Ella accedió a conocerme y hablar un ratito conmigo...: "Mira, yo no diferencio la trova antigua o la trova moderna, la Trova es la Belleza, y eso no entiende de tiempo". Cogió su guitarra y me lo dijo cantando temas atemporales de otros autores y de ella misma, con una interpretación magistral y de tremenda belleza, en la misma habitación donde cuando era una niña conoció la trova en la voz de su padre y otros familiares y amigos que allí se reunían, y aún hoy venían al encuentro de las melodías como una querida y deseada compañía.

Entrada la noche la Peña de Israel, cantautor perteneciente a la Nueva Trova, brindó su espacio para que yo pudiera tocar algunos de mis temas ante una sala abarrotada con gente que escuchaba desde la calle... fue muy hermoso y otros trovadores cantaron desde clásicos como "El colibrí" a nuevas canciones como las del joven cantautor de Trinidad, Carlos, que me hizo recordar al Pedro Guerra de "Golosinas"... asistimos luego a una descarga y al poco fuimos a conocer la otra Trinidad.

A la mañana siguiente nos levantamos temprano para aprovechar las primeras horas del día e ir a bañarnos a la playa... y con renovada ilusión comenzamos nuestro regreso a La Habana

Este martes 16 realizo mi concierto en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*. ¡Estáis todos invitados!

Saludos y abrazos

VIVA CUBA

### **RAFA BOCERO Y SU SUEÑO REALIZADO**

*Por Isis María Allen*

Con Silvio Rodríguez como referente de un camino posible, que también ha hecho suyo, llegó el andaluz Rafa Bocero a la sala *Majadahonda* del Centro Cultural *Pablo de Torriente Brau* para ofrecer, en un ambiente de confluencia de haceres, el concierto que calificó de "sueño realizado".

La tarde se convertía en agradable, tierna y reflexiva después de los tantos vaivenes de una cotidianidad por momentos abrumadora.

Bocero, en complicidad con su guitarra, nos traía el ir y venir de sentimientos cargados por instantes de nostalgia, ilusión o amor, con una base flamenca en su música, y un modo de decir inteligente en la canción.

Antecedido estuvo su recital por la presentación del último de los discos de la colección *Palabra viva*, dedicado a Eduardo Heras León, y la entrega de los Premios *Memoria 2012*, dos acciones del Centro *Pablo* en favor del enriquecimiento de la cultura y la perpetuidad de la memoria, lo que convirtió en más atractiva la presentación de Bocero, por ser él un filósofo de formación y un compositor que en sus letras nos muestra con profundidad las historias vividas.

Fue –nos decía él– el modo inteligente y bello de decir de Silvio Rodríguez con solo una guitarra y sin atadura a género alguno, lo que provocó “que me decidiera por el mundo de la trova o la canción de autor. Antes había hecho otras cosas, pero no me llenaban ni complacían del todo. Fue Silvio quien definió mi camino; a él lo considero el mejor trovador de todos los tiempos”.

Bocero, quien se encuentra en Cuba invitado por el Centro *Pablo*, inició la relación con esta institución a través del historiador español de la canción de autor Fernando González Lucini, quien compartió las celebraciones en La Habana del centenario de Miguel Hernández. Con él se vinculó por su trabajo artístico y porque está realizando un estudio, de título *Música y metafísica*, que explora en torno a la trova y a todos aquellos géneros con los que se siente identificado.

De esta relación, y otras, que tiene el Centro *Pablo* con trovadores de diferentes geografías habló Víctor Casaus en la introducción a Bocero, interacción que calificó de oportunidad para el diálogo entre jóvenes cantautores que siguen confiando en la vitalidad de la nueva canción “frente a las banalidades que impone el mercado musical o las malas políticas de difusión de los medios”.

El cantautor andaluz es uno de esos: él vivió el sueño de presentarse en el Centro y nosotros el privilegio de disfrutar de su trabajo, en el que incluyó la musicalización de algunos *Versos sencillos* de José Martí, Héroe Nacional de Cuba. También se llevó el recuerdo de un cancionero de Silvio Rodríguez y su disco *Segunda cita*, dedicados por el trovador al músico español, los que fueron entregados por Víctor Casaus al final del concierto en la *Majadahonda*, en medio de la cálida emoción de ese momento.



### TINAJONES PARA LAS YAGRUMAS

Por Isis María Allen

Las esbeltas yagrumas del Centro cultural *Pablo de la Torriente Brau* vieron enriquecido su ambiente con las canciones de Saulo Antonio, Máximo Rolando, Reynaldo y Ebenezer, quienes desde Camagüey, la tierra de los tinajones, llegaron a este añorado sitio para reafirmar su apuesta por la trova de hoy con sus matices, la de ayer en las raíces, y sonreír diciendo: la de siempre.

La tarde no pudo tener mejor compostura, después de los fuertes estragos causados por el huracán *Sandy* en el oriente cubano y las lluvias que afectaron a todo el territorio nacional, pues hasta el tiempo fue cómplice del término de una larga espera de veteranos y noveles camagüeyanos cultores del canto en poesía para decir verdades sobre lo bello y lo que no lo es, las fortalezas y debilidades del ser humano, la cubanía, la patria, la infancia y el futuro que nos gustaría tener

Saulo Antonio Fernández, fundador del Movimiento de la Nueva Trova en Camagüey, fue el primero en hacernos ver el profundo arraigo de ese género en su terruño, donde fundó la primera de las cátedras dedicada a él para que no se olvide todo lo que por años se ha venido haciendo y los jóvenes aprendan, se desarrollen y mantengan la continuidad de lo que no se debe perder.

Rememoró al trío *Canto libre* y la primera de sus actuaciones en 1975 en la Facultad de Ciencias Agropecuarias de la Universidad de Camagüey, donde presentaron “¡Oh marañón!”, que también aquí escuchamos como nota pintoresca y expresión de nostalgia por un tiempo devenido vivencia para contar, pero al que no se puede regresar. Le siguieron “Credenciales”, por él compuesta hace 40 años, “Vientos del sur”, fruto de su creación hace poco más de tres años, con música de noveles instrumentistas que le acompañaron, con lo que, sin decirlo, todos reafirmaron lo que el Comandante Juan Almeida dijera en una de sus canciones: “... con juventud y experiencia todo muy bien estaría”. Idea que también se puso de manifiesto en sus propuestas “El cuerpo” o “La fuente viva”, con arreglo de Reynaldo Rodríguez.

En el contenido de sus canciones Saulo Antonio remarcó lo que Yoan Manuel Pico apuntara en el catálogo del concierto: “En los textos...encontramos el lirismo y la fuerza de nuestra más excelsa tradición trovadoresca...”

No menos evocadora fue la presentación del guitarrista y cantautor Máximo Rolando Montes de Oca, también fundador del Movimiento de la Nueva Trova en Camagüey, y del trío *Canto libre*. Con él disfrutamos, entre otras, de sus reflexivo “Réquiem por los ignorados” y de “Son del tiempo”, que como dice en su canción “es cercano como presente, lejano como añoranza, juez de la decadencia y del esplendor”. Entre sus propuestas quedó como nota de singular simpatía la crónica de sus primeros 15 años, cuando le acompañaba en el día a día el canto de un gallo tenor... De tal modo nos aproximó a la cotidianidad de su infancia y de la vida, así como a su preferencia por el son.

Con estilo propio y muy singular también llegó con su guitarra Ebenezer Semé, de la nueva horneada de trovadores camagüeyanos, portador de un canto renovador de ilusiones, esperanzas y amor, y que estuvo seguido por el de Reynaldo Rodríguez, quien, centrado en su intimidad, nos quiso dejar canciones amargas y dulces para luego cerrar con “Algarabía”.

Concluía así el buen momento y la gran oportunidad para que el Centro *Pablo*, a través del disco que se hará, conserve parte de la obra que pasará a la historia de la trova en Camagüey, y de la nación, así como dé a conocer a jóvenes figuras que han hecho de este género una manera de expresarse en el mundo de la canción.

No se olvidaron los camagüeyanos de traer a uno de sus representantes de las artes plásticas, José Miguel Creach, como tampoco estuvieron ausentes jóvenes instrumentistas como Dannier Jesús Artilles en el cajón y Ricardo Novoa en el tres, ambos con muy oportunas y bien ejecutadas intervenciones.

Perdido ya andaba el sol, y el trasiego de la Habana Vieja comenzaba a variar su ritmo, cuando salía yo del Centro *Pablo* pensando en lo vivido y recordando las palabras de Víctor Casaus, director de esa institución, cuando reafirmaba la vocación de estimular y promover el hacer de la trova de todo el país. También llegaba a mi memoria el afamado cantautor Vicente Feliú, cuando me afirmaba: “esto ha sido como reencontrarme conmigo mismo, con mis amigos camagüeyanos de años y con los que van dando sus primeros pasos”. De todo esto me quedó entonces el placer de haber sido testigo del día en que los tinajones llegaron a La Habana en el alma trovadoresca de Camagüey para enriquecer el encanto de las yagrumas en el mágico patio de Muralla.



## FOLCLORISTA ARGENTINA VERÓNICA CONDOMÍ EN LA HABANA

Por Isis María Allen

La reconocida cantante, compositora y multi-instrumentista argentina Verónica Condomí ofrecerá un concierto el próximo viernes 2 de noviembre a las 6 de la tarde, en la sala *Majadahonda* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, en Muralla 63, en la zona antigua de La Habana.

A su paso por Cuba, invitada a participar en la Fiesta de la Cultura Iberoamericana en Holguín, Condomí hará un alto en La Habana, donde mostrará sus dotes vocales, de hacer canción y de ejecutar diferentes instrumentos musicales, pues domina la guitarra, el piano, el charango, el bombo, la caja, el moxeño, la kalimba, y accesorios de percusión, que pone en función de su condición de folclorista.

Nacida en Buenos Aires en noviembre de 1960 formó parte, desde pequeña, de diferentes coros como *Niños del Teatro de Colón* y *Mozartheum*. Entre 1971 y 1978 estudió en el Conservatorio Municipal *Manuel de Falla*, donde recibió educación audioperseptiva con Roberto Brando y Ana Luppi, y lecciones de piano y canto con Norma Romano y Carmela Giuliano, respectivamente.

En la década del 70 y hasta 1983 integró la Unión de *Músicos Independientes Asociados*, donde formó con Liliana Vitale el dúo *Voces a capella*, que se mantiene hasta nuestros días.

En los años 80 del pasado siglo formó parte de *Músicos Populares Argentinos*, junto a Peteco Carabajal, Jacinto Piedra y *Mono Isarrualde*, entre otras figuras. En los 90 integró el grupo *La Nota Negra*, junto a su hermano Miguel Condomí (violinista), Irene Cadario, Samy Mielgo y Abel Rogantini.

Dentro de su intenso quehacer está incluida la formación de su propio grupo en 1996, con la participación de Javier Malosetti, Ernesto Snajer y Oscar Giunta; asimismo, cuenta en su haber con presentaciones disímiles y la grabación de discos propios como *Remedio pal alma* junto a Luna Monti, Juan Quintero, Hugo Fatorusso, Raly Barrionuevo, Ernesto Snajer, Mariano Cantero, Agustín Ronconi, Pedro Bergobello, su hermano *Quique* Condomí, su hija Mariela Vitale y su mamá *Waray* (Guillermina Vera).

También tiene otras producciones con integrantes de la *Unión de Músicos Independientes Asociados* y *Músicos Populares Argentinos*.

Actualmente comparte escenario con Liliana Vitale en el dúo *Voces a capella*, con el pianista Pablo Fraguela y con el guitarrista Ernesto Snajer. Se desempeña como maestra de canto y dirige talleres grupales. Para ella el canto "es un instrumento divino".

## RAÚL CARNOTA SE PRESENTA EN CUBA

Durante el mes de noviembre recibiremos en la Isla la visita de Raúl Carnota, uno de los autores y compositores más importantes de la música argentina, un artista completo que ha sido artífice de la renovación musical y quien permanentemente es influencia para las nuevas generaciones.

El músico argentino estará de gira por Trinidad, Santa Clara, Matanzas y La Habana presentando su último trabajo discográfico, *Runa*, y brindando charlas sobre música argentina.

*Runa*, que en quechua significa *hombre*, es una propuesta que remite al ser como unidad, origen y proyección. Una obra que ofrece una visión completa de su trabajo, de su coherencia y consecuencia, de

su genio creativo e interpretativo, de su ductibilidad y recreación constante en cualquier formato, que demuestra su capacidad de convivencia e intercambio.

Un concierto acústico e intimista, de guitarra y voz donde no faltarán las sorpresas: un repertorio colorido de temas propios, en colaboración también con otros grandes artistas, pleno de una gran variedad de géneros de la música argentina: milonga, huella, chacarera, huayno, canción, gato, zamba, vidala, milongón y candombe son algunos de ellos.

Durante la gira brindará dos charlas-talleres en las que propondrá un recorrido por el mapa musical de Argentina, tan variado y rico en colores. Realizará una reseña de las diferentes regiones culturales, de los géneros, estilos y rítmicas que las habitan y brindará información teórica sobre los orígenes, formatos y morfologías particulares de cada género, ejemplificándolos con su guitarra y voz. Las mismas se brindarán el 15 de noviembre en la Escuela Provincial de Arte *Samuel Feijóo* de Santa Clara y la otra el 20 de noviembre en la Universidad de las Artes (ISA) de La Habana.

## ARTE DIGITAL



### PROYECTO AD 2012: DISYUNTIVAS

Por Jorge R. Bermúdez

El Proyecto AD 2012 es un nuevo empeño del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* de La Habana Vieja por crear espacios de materialización y exposición de obras en el llamado Arte Digital. En su segunda edición, el citado proyecto ha puesto de manifiesto la existencia cierta de un número de nuevos creadores que, desde los diferentes campos de la digitalización, han buscado interpretar y expresar con arte problemáticas de la actual realidad nacional. En todos los casos, la preferencia recayó en aquellos proyectos que, a su interés temático, concibieron sus propuestas a partir de una visión integradora del mensaje, en cuanto al uso de diferentes medios visuales y audiovisuales. De forma tal que una obra, por sí sola, fuera capaz de ofrecernos una visión calidoscópica del asunto tratado, sin que por ello dejara de conceptuarse y concebirse como un todo. La unidad en la diversidad de los tratamientos expresivos, la continuidad de estilo y su plasmación con la originalidad y personalidad que exige toda obra que se precie de ser artística, fueron aspectos esenciales a tener en cuenta por los miembros del jurado.

Entre las obras presentadas destacaron *Diagramas de flujo*, *Todo x 25* y *Disyuntivas*, por sólo citar tres, resultando ganadora esta última.

*Disyuntiva* aborda con imaginación y con un tratamiento dinámico de la imagen visual y audiovisual, la problemática del cuentapropismo. Su autor, Víctor Morales Oliú, hace un manejo exhaustivo de los recursos expresivos a su alcance en cada medio elegido (impreso, audiovisual, entrevista, etcétera), dándonos la dimensión exacta de las partes en relación con el todo, es decir, una visión integradora de un asunto tan actual como en permanente desarrollo. Sus rostros a la manera de un Archinboldo devenido artista digital, buscan y logran alcanzar la dimensión que el producto en venta tiene en la vida de estos personajes de nuestro cotidiano de vida. El color, en su aspecto simbólico-expresivo, se adecua de propósito a las formas elegidas: encuadres, composiciones, planos, dimensiones... con lo cual gana en definición los diferentes lenguajes a integrar, entre los cuales se inserta de manera creativa el propio

gestado en tablillas de precios y modismos al uso en tales menesteres. Disyuntivas todas, a fin de cuentas, que bien en el agro o en el puesto de frutas, a veces, determinan las construcciones propias del imaginario y cotidiano de vida del cubano promedio, para devenir expresión de un tiempo que no cesa de ponernos a prueba ni de sorprendernos.

## ACTA DEL PROYECTO AD 2012

El jurado del *Proyecto Arte Digital 2012*, convocado por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, con el apoyo de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana e integrado por Víctor Casaus, Jorge R. Bermúdez y Rafael Villares Orellana, quiere dejar constancia inicial de su satisfacción por la calidad general de los proyectos presentados a esta edición del evento.

El *Proyecto AD*, iniciado en el año 2010 para alternar con los salones y coloquios de arte digital que el Centro *Pablo* viene desarrollando desde 1999, continúa consolidándose como un espacio de expresión en el que los artistas digitales desarrollan sus discursos a partir de las nuevas tecnologías informáticas, utilizando de manera integradora obras impresas e imágenes audiovisuales.

El Proyecto AD es posible, en primer término, gracias a la presencia activa de la comunidad de artistas digitales que han participado y se han formado, en gran medida, en el ambiente creativo y de debate propiciado por los salones de arte digital. El Proyecto AD propone a los creadores una participación libre y comprometida, que asuma, analice y exponga abierta y responsablemente las complejas y difíciles temáticas de nuestra realidad contemporánea, en la Isla y en el mundo.

En esta segunda del Proyecto AD el jurado, después de evaluar los 18 proyectos presentados a esta edición del evento, decidió otorgar las menciones que se relacionan a continuación atendiendo a las fechas en que fueron entregados:

Por la sugerente relación que establece y propone entre la poesía electrónica, el conceptualismo y la programación informática, se otorga MENCIÓN a la obra *Thumbs.bd*, de Yonlay Cabrera.

Por su abordaje de la temática urbana a partir del aprovechamiento de los lenguajes generados por las nuevas tecnologías, construyendo un proyecto atractivo y novedoso entre nosotros, se otorga MENCIÓN a la obra *Diagramas de flujo – ensayo No. 1* de Maykel Rodríguez Ricardo y Rafael Fernández Torres.

Por establecer un diálogo inteligente y agudo sobre temas sensibles de nuestros días desde un ejercicio del humor que propone la reflexión, se otorga MENCIÓN a la obra *Memoria colectiva* de Néstor Siré Mederos

Por proponer un diálogo con la memoria reciente, a partir del uso de los recursos y lenguajes de las redes sociales, se otorga MENCIÓN a la obra *La información, el espacio y los sentidos* de Celia González y Yunior Aguiar.

El jurado de Proyecto AD 2012 decidió otorgar el Premio Único de esta edición:

Por abordar con imaginación y audacia, a través del tratamiento dinámico de la imagen visual y audiovisual, una problemática compleja y sensible de nuestra realidad más actual, la del cuentapropismo, apelando al humor y proponiendo una visión aguda y reflexiva sobre el tema, a la obra *Disyuntivas*, de Víctor Morales Oliú.

Y para que así conste, firmamos la presente acta en la Habana Vieja, a los 8 días del mes de noviembre del año 2012

Víctor Casaus

Jorge R. Bermúdez

Rafael Villares Orellana

## PREMIO MEMORIA / PALABRA VIVA



### MEMORIA EN EL CENTRO

Por Analía Casado Medina

El rescate de la memoria desde diversas miradas que recorren el devenir de la nación como manera de entender y dialogar con la contemporaneidad, ha sido uno de los desvelos constantes de la labor del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* desde su creación. La presentación este 16 de octubre de un nuevo volumen de la colección *Palabra viva* y la entrega de los Premios *Memoria* hablan de este marcado interés por reconstruir, por salvar del olvido pasajes de nuestra historia compartida.

Dedicado en esta ocasión al escritor cubano Eduardo Heras León, *Palabra viva* recoge en esta entrega una entrevista de Orlando Castellanos al autor de *Los pasos sobre la hierba* y la lectura de este cuento imprescindible para la literatura del país. Momentos simpáticos y preguntas agudas signan esta conversación que tuviera lugar hace más de dos décadas, según destacó Virgen Gutiérrez, coordinadora del proyecto.

Asimismo, la especialista puntualizó que este es un trabajo colectivo, aunque las entrevistas realizadas por Orlando Castellanos en el programa radial *Formalmente informal* de Radio Habana Cuba constituyen su eje fundamental. En este sentido, Gutiérrez mencionó el trabajo del diseñador Héctor Villaverde, quien concibió la identidad visual de la colección, y del ingeniero de sonido del Centro, Jaime Canfux.

El poeta y cineasta Víctor Casaus, director de la institución habanera, recalcó la importancia para la cultura cubana de este conjunto de discos que superan el medio centenar, pues Castellanos intercambió con relevantes y variadas personalidades del campo intelectual cubano e iberoamericano.

En tanto, para Heras León sobran las emociones porque esta es de esas producciones realizadas entre amigos, entre hermanos. El también director del Centro de Creación Literaria *Onelio Jorge Cardoso* señaló que, en su criterio, Castellanos fue el más grande entrevistador de la radio cubana.

Por otra parte, decíamos que el Premio *Memoria* fue dado a conocer este martes en Muralla 63. El jurado, integrado por Cira Romero, Virgen Gutiérrez y Carlos Velazco, otorgó cinco becas de creación. Según indicó Gutiérrez, responsable de la coordinación de este reconocimiento, se presentaron 77 propuestas de diversas provincias del país con una amplísima variedad temática, peculiaridades que enriquecieron esta novena edición del certamen.

Resultaron ganadores los proyectos “H. Upmann: habanos y cultura cubana” de Raúl Martell Álvarez, estudio que más allá de rescatar la genealogía de un apellido célebre en la vida económica de Cuba, intentará reflejar sus aportes al desarrollo de otras facetas relevantes como son los aspectos de carácter cultural, social y deportivo; “Retreta y tradición. Las bandas de música en el oriente cubano (1902-1958)”, de Zenovio Jesús Hernández Pavón, investigación que recupera un aspecto importante de la memoria cultural del país, en este caso centrándose en las bandas de música en el oriente de la Isla; y “Visitas de la memoria. Recuerdos de la Quinta de Dependientes” de Nélide Modesta Pérez Hernández, recorrido que se acerca a un fenómeno sociocultural de larga tradición en la isla.

Asimismo, el jurado premió las propuestas “El Doctor Manigua” de Edelmis Anoceto Vega y Alejandro Batista, título que inspirado en el ejemplo de Samuel Feijóo se imbuje en su más fiel seguidor, René Batista, que continuó la práctica investigativa en vertientes relacionadas con la oralidad y la tradición popular como una forma de comprender la cultura; y “El aullido infinito” de Yaysis Ojeda Becerra,

exploración basada en siete testimoniantes con diferentes padecimientos psiquiátricos vinculados a la esquizofrenia que indaga en sus respectivas historias de vida para asimilar el estudio e interpretación de sus respectivas producciones plásticas.

Por último, este año el concurso convocó, conjuntamente con el Proyecto *Articularte*, a un Premio Especial para un joven de hasta 35 años, galardón que recayó en “La callada molienda. En torno a la descentralización en Matanzas” de Maylan Álvarez Rodríguez, por el hondo contenido social, humano, cultural, político y económico de un proyecto que indagará en torno a la repercusión que tuvo el desmantelamiento de varios centrales azucareros en la provincia de Matanzas.

Para Víctor Casaus estos premios que se convertirán en investigaciones y luego en libros que engrosarán el catálogo de Ediciones *La Memoria*, contribuirán a la defensa del género testimonial y a la salvaguarda de momentos y procesos significativos de nuestra historia.

### ACTA DEL PREMIO MEMORIA 2012

El Jurado del Premio *Memoria* 2012 del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, conformado por Cira Romero, Virgen Gutiérrez y Carlos Velazco, desea dejar constancia de la cantidad y variedad temática de los proyectos presentados a esta novena edición: un total de 77 trabajos recibidos, provenientes de casi todas las provincias del país, supera con creces la cantidad de materiales recibidos en años anteriores. Si bien una veintena ellos poseían originalidad y abordaban temáticas atendibles, en perfiles tanto culturales como políticos, no se adecuaron a las bases de la convocatoria, por tratarse de esbozos de ensayos, y los rasgos que distinguen este género no se avienen con las características promovidas por este certamen que busca rescatar el testimonio.

Después de revisar y analizar los 55 proyectos que respondían a las bases del Premio *Memoria*, acordamos por unanimidad otorgar los siguientes premios:

1- “H. Upmann: habanos y cultura cubana” de Raúl Martell Álvarez, un proyecto que, más allá de rescatar la genealogía de un apellido célebre en la vida económica de Cuba, intenta asumir sus aportes al desarrollo de otras facetas relevantes de carácter cultural, social y deportivo.

2- “Retreta y tradición. Las bandas de música en el oriente cubano (1902-1958)” de Zenovio Jesús Hernández Pavón, propuesta que recupera un aspecto importante de la memoria cultural del país, tomando como centro las bandas de música en el oriente de la Isla.

3) “Visitas de la memoria. Recuerdos de la Quinta de Dependientes” de Nélide Modesta Pérez Hernández, investigación que se acerca a un fenómeno sociocultural de larga tradición en Cuba y que, en el caso del centro seleccionado, dejó una sentida muestra de afecto en las personas vinculadas a esa institución médica.

4) “El Doctor Manigua” de Edelmis Anoceto Vega y Alejandro Batista, acercamiento que, inspirado en el ejemplo de Samuel Feijóo, se imbuye en su más fiel seguidor, René Batista, quien continuó la práctica investigativa en vertientes relacionadas con la oralidad y la tradición popular como forma de comprender la cultura.

5) “El aullido infinito” de Yaysis Ojeda Becerra, proyecto que encierra una profunda humanidad pues indaga en las respectivas historias de vida de siete testimoniantes con diferentes padecimientos psiquiátricos vinculados a la esquizofrenia para asimilar el estudio e interpretación de sus respectivas producciones plásticas.

Este año el Premio *Memoria* convocó, conjuntamente con el Proyecto *Articularte*, a un Premio Especial para un joven de hasta 35 años, galardón que recayó en la propuesta “La callada molienda. En torno a la descentralización en Matanzas” de Maylán Álvarez Rodríguez por el hondo contenido social, humano, cultural, político y económico de un proyecto que explorará la repercusión que tuvo el desmantelamiento

de varios centrales azucareros en la provincia de Matanzas para la vida de los habitantes de sus respectivas poblaciones.

Dado en La Habana a los 12 días del mes de septiembre de 2012

Cira Romero, Virgen Gutiérrez y Carlos Velazco



### VILLA CLAREÑOS RECIBEN EL PREMIO *MEMORIA DEL CENTRO PABLO*

(Tomado del sitio digital *VerbiClara*)

Los jóvenes villaclareños Edelmis Anoceto Vega, Alejandro Batista López y Yaysis Ojeda Becerra recibieron el Premio *Memoria 2012* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*.

El proyecto de Alejandro y de Edelmis, titulado “El doctor Manigua”, consiste en una recopilación de entrevistas y testimonios orales acerca de la vida y la obra del escritor e investigador folclórico René Batista Moreno (Camajuaní, 1941-2010). Los entrevistados, en su mayoría escritores, intelectuales, periodistas, editores, amigos o simplemente conocidos de Batista Moreno, contribuyen con sus testimonios a dar a conocer la verdadera dimensión de esta importante figura de nuestra cultura, cuya huella no solo se imprimió en el ámbito artístico, literario, periodístico o investigativo, sino además, con profundo sello, en lo más distintivo y pintoresco del ser nacional.

Pero no solo la obra de René Batista se inscribe en esta práctica que rescata nuestro costumbrismo y folclor, también su propia actitud vivencial, de una ejecutoria únicamente superada por la figura de Samuel Feijóo, es portadora de ese espíritu. Es por ello que este acercamiento al hombre de vida intensamente productiva nos revela valores insospechados y de una utilidad nada soslayable en tiempos en que el individuo se aparta cada vez más de la naturaleza, de sus raíces y esencias.

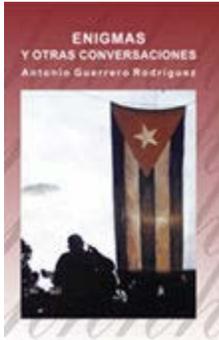
Uno de los propósitos del libro, además de rendir homenaje a su figura, es estimular, a través de las intervenciones de sus allegados y amigos, artistas, intelectuales o simplemente seres cercanos a él, un mayor interés por esa manera tan peculiar, sana y humilde, de enfrentar la cultura.

El proyecto de Yaysis Ojeda Becerra, titulado “El aullido infinito”, fue premiado también por la profunda humanidad que encierra, basado en siete testimoniantes con diferentes padecimientos psiquiátricos vinculados a la esquizofrenia, al indagar en sus historias de vida para asimilar el estudio e interpretación de sus respectivas producciones plásticas.

El jurado estuvo compuesto por Cira Romero, Virgen Gutiérrez y Carlos Velazco.

Los premios fueron dados el pasado martes 16 de octubre en el Centro *Pablo* en horas de la tarde, por el jurado acompañado de Víctor Casaus, director de dicha institución cultural.

## DESDE MI ALTURA



### [ENIGMAS Y OTRAS CONVERSACIONES, UN PROYECTO INDETENIBLE](#)

Queridos amigos:

Sí, es cierto que hace buen tiempo no les escribía unas líneas y ya alguno que otro me ha preguntado si todo está bien. En efecto, todo está perfectamente bien, en la rutina que conocen y otras cosas que les cuento brevemente.

Casi de una leve idea, con la que le sugerimos a Víctor Casaus (poeta y amigo) publicar los ENIGMAS (que muchos de ustedes respondieron) a través del Centro *Pablo de la Torriente Brau*, lo que ha surgido es un gran proyecto, que no sabemos ahora cuánto va a abarcar ni dónde se va a detener. Él ha escrito hoy, creo que es en la página del Centro, unas líneas sobre este trabajo, en una sección que han titulado DESDE MI ALTURA. Ese trabajo nos ha tenido muy ocupados.

Septiembre ya se termina. Llega el otoño. Sutilmente el clima comienza a cambiar, aunque hoy el clima ya cambia cuando quiere. Y haciendo un balance vemos que ha sido un mes de duro batallar por nuestra libertad, al cumplirse 14 años de injusto encierro.

Leí con detenimiento la moción presentada por nuestro abogado Martín Garbus. Son argumentos irrefutables, diría yo, nuevos argumentos irrefutables, porque muchos son los aspectos por los que nuestro "juicio" debió haberse anulado. Pude escuchar la [conferencia a través de la Luz en lo oscuro](#). He podido leer todos los escritos recientes sobre nuestro caso del compañero [Ricardo Alarcón](#), que tienen una claridad y una fuerza inmensas.

Todo refuerza nuestra verdad. Todo nos fortalece. Todo nos une cada día más en el objetivo común de luchar por un mundo mejor.

Hoy es 28 de septiembre y en especial envío, en nombre de los cinco, una felicitación a los cederistas de la amada patria.

En mi hogar de infancia radicó la dirección del CDR de la cuadra. Con los [CDR](#) participamos en muchas actividades: trabajos voluntarios, planes de la calle, recolección de materias primas, guardias nocturnas y muchas otras. Allí se formó nuestro temple revolucionario y nuestro sentido de responsabilidad y de solidaridad. Allí se formó nuestra conciencia de luchar contra lo mal hecho y de proteger bienes y vidas de los ciudadanos. Allí nos hicimos hombres para estos tiempos.

¡Vivan los CDR!

Éxitos en sus tareas vitales para la Revolución.

Cinco abrazos. ¡Venceremos!

Tony Guerrero Rodríguez  
28 de septiembre de 2012  
Prisión Federal de Marianna

## CHE: LA ESTRELLA BIEN ELEGIDA

Habló Martí sobre la luz de aurora que ciertos hombres dan cuando mueren. En realidad, son hombres que no mueren, son hombres cuyo ejemplo nada puede matar.

Si hay un hombre cuya luz de aurora es guía segura para vencer adversidades, guía segura para luchar contra cualquier injusticia en cualquier rincón del mundo, guía segura para crear un mundo mejor, ese es nuestro querido Che.

Cuando la prisión fue más ruda, cuando estábamos incomunicados, cuando existían muchas incertidumbres y se nos presionaba para doblegarnos y plegarnos a la mentira y a la traición, el que siempre nos acompañó fue el Che; el que cada día nos guió para mantenernos siempre fieles, firmes y optimistas, fue el Che. Esa es una verdad que decimos con total franqueza y con rotunda convicción.

Un día, en uno de los crudos cierres de prisión, escribí el poema que, en nombre de los cinco, comparto con ustedes.

### EL EJEMPLO DEL CHE

*Guerrillero de la causa  
que he seguido te diré:  
Todo lo que tú enseñaste  
me sirvió para después.*

*Todo lo que tú enseñaste:  
la voluntad decisiva,  
el candor invulnerable,  
la estrella bien elegida,  
el valor de lo confiable,  
la mirada más segura,  
la esperanza, el coraje,  
el amor y la alegría.*

*Guerrillero de mis sueños  
queridos hasta más ver,  
seguimos en el camino  
de victoria sin revés.*

Nuestra Revolución socialista seguirá su camino de victoria.  
Nuestros pueblos de América seguirán su camino de victoria.  
La lucha incansable por un mundo mejor seguirá su camino de victoria.  
Nos guiará eternamente el ejemplo del Che.

Cinco abrazos fuertes.  
¡Hasta la victoria siempre!

Antonio Guerrero Rodríguez  
11 de octubre de 2012  
Prisión Federal de Marianna.

## ANTONIO GUERRERO: ALGO QUE SIEMPRE ME HA GUSTADO, ENSEÑAR

Por Eduardo Palomares Calderón

### Entrega Universidad de Oriente título de Doctor Honoris Causa a Antonio Guerrero

SANTIAGO DE CUBA. El título de Doctor Honoris Causa de la Universidad de Oriente será conferido al luchador antiterrorista cubano preso en cárceles de Estados Unidos, Antonio Guerrero Rodríguez, el próximo 10 de octubre, en ocasión del aniversario 65 de la fundación de esa casa de altos estudios.

Calificada por la rectora, doctora Martha del Carmen Mesa Valenciano, de inmenso honor para la prestigiosa institución, la entrega, que a propuesta de profesores y alumnos tendrá lugar en el Salón de la Ciudad, de la sede del Gobierno Municipal, reconoce las cualidades de educador y la ejemplar firmeza revolucionaria del Héroe de la República de Cuba.

Graduado en julio de 1983 de Ingeniero en Construcción de Aeródromos, en el Instituto de Ingeniería de la Aviación Civil de Kiev, actual capital de Ucrania, a partir de septiembre del propio año *Tony* comenzó a laborar en la sección de aeródromos e inversiones del aeropuerto internacional *Antonio Maceo*, de Santiago de Cuba.

Según testimonio de la profesora de la Facultad de Construcción Civil de la Universidad de Oriente, Tamara Wantong, "fue mientras se desempeñaba en ese departamento, que por un tiempo dirigiría, cuando autorizó las visitas docentes de los alumnos del quinto año de Ingeniería en Obras del Transporte a las instalaciones del aeropuerto".

"*Tony* poseía tan sólidos conocimientos sobre aquellos temas en los cuales era especialista, y contribuyó a profundizar en la temática con tal dominio, que de inmediato se le propuso la idea de abrir un contrato para que impartiera en nuestra Facultad la asignatura de Diseño y Construcción de Aeropuertos", recordó.

Facultado con categoría de Instructor Adjunto de la Facultad de Construcciones del Instituto Superior *Julio Antonio Mella*, de la Universidad de Oriente, para ejercer la actividad docente en la Educación Superior, Antonio Guerrero impartió tres asignaturas en los cursos 1988-1989 y 1989-1990.

En el expediente docente archivado en el Departamento de Recursos Humanos de la Universidad de Oriente, las evaluaciones sobre los cursos impartidos resumen: "Tiene prestigio ante sus alumnos, dado por el nivel técnico y de actualización de sus clases, de presencia personal y la exigencia sobre los estudiantes".

El sentido de esta experiencia se encargaría de explicarlo el propio *Tony*, al responder desde la prisión una carta de quienes en aquellos años compartieron con él el claustro: "Recuerdo cuando asumí aquel compromiso fue, más que una carga adicional a mi trabajo en el aeropuerto, una labor en la que me sentía haciendo algo que siempre me ha gustado: enseñar".

Es conocido que fiel a esa vocación, durante el prolongado y cruel confinamiento de que ha sido objeto, *Tony* ha establecido relaciones muy cordiales con compañeros de celdas, y, tras cumplir las obligaciones impuestas por el penal, contestar la numerosa correspondencia, escribir sus poemas o dibujar, ha encontrado tiempo para improvisar entre ellos clases de idioma español y cultura general.

Esta experiencia como profesor, que lleva a cabo en la prisión de Marianna, se narra con detalles en algunos de los textos que aparecen en su libro *Enigmas y otras conversaciones* que prepara en estos momentos Ediciones *La Memoria*, sello editorial del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, y que será presentado en marzo próximo, junto a una exposición de fotos del trovador Silvio Rodríguez y de las obras plásticas que *Tony* ha realizado a partir de esas imágenes.

## DISEÑO GRÁFICO



### NO A LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER

Con la participación de más de 60 diseñadores, cerró el 26 de octubre el concurso de carteles *NO a la violencia contra la mujer*, convocado por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* y que reafirma la vocación de la institución habanera de contribuir, desde el arte, a la construcción de un mundo mejor.

El objetivo del concurso, como proclaman sus bases, es “aportar concepciones gráficas que ayuden a eliminar la indiferencia ante cualquier expresión de violencia, visualizando la existencia de estas manifestaciones persistentes en nuestra sociedad y en el mundo”.

“Para un tratamiento del tema en un sentido abarcador, invitamos a los diseñadores gráficos a elaborar carteles relacionados con la violencia de género y la equidad de género”, precisa la convocatoria.

La masiva respuesta de los diseñadores gráficos cubanos a este llamado confirma el interés de los creadores, sobre todo de los jóvenes, de participar en eventos que permitan visualizar y, por ello, alertar sobre males que aún persisten en nuestra sociedad y en el resto del mundo.

El jurado, integrado por diseñadores gráficos y especialistas de reconocido prestigio, cuyo fallo será inapelable, entregará tres premios y podrá otorgar también las menciones honoríficas que considere necesarias. Los resultados serán dados a conocer el día de la inauguración de la exposición, en el próximo mes de diciembre.

Los carteles pasarán a formar parte del patrimonio del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, y podrán ser utilizados como identificadores en las acciones de divulgación y promoción de actividades, producciones artísticas y literarias, eventos, jornadas y programas culturales.

## SALA MAJADAHONDA



### LA HABANA REFOTOGRAFIADA EN DOS TIEMPOS

Por Carina Pino Santos

El pasado año, durante el XI Salón de Arte Digital, organizado por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, se expusieron por vez primera en la Isla más de tres decenas de refotografías realizadas por Alfredo Moreno (España), Enrique Smith (Cuba) y Yolanda del Amo (Ramapo College, Estados Unidos).

El conjunto se exhibió bajo el título *Pablo en Buitrago* (La Habana-Nueva York) en una de las galerías más hermosas del Centro Histórico, la *Carmen Montilla*, como homenaje al aniversario 110 del natalicio del periodista y escritor Pablo de la Torriente, combatiente internacionalista que cayera heroicamente en la Guerra Civil Española.

Ahora, solo un año después, el segundo integrante de ese trío, el fotógrafo y diseñador Enrique Smith, ofrece una muestra, en esta ocasión personal, donde la refotografía de *La Habana en dos tiempos* (título de la exhibición), da continuidad a aquella labor anterior en la que convergieron Smith y Moreno.

Entonces el cubano se hallaba interesado en trabajar con fotos de la capital cubana en las primeras décadas del siglo pasado, y coincidentemente el español Alfredo Moreno había enviado al Centro una refotografía de Pablo de la Torriente en España.

“En noviembre del año 2011, cuando viajé a La Habana para presentar la exposición de refotografía *Pablo en Buitrago*, conocí en persona a Enrique Smith y fue allí cuando me presentó este proyecto, génesis entonces, trabajo fascinante y tangible ahora”, escribe en el catálogo de la exhibición el colega español.

La oportuna concurrencia de los intereses de ambos ha hallado una continuidad en la propuesta actual de refotografías de nuestra Habana en la Sala *Majadahonda*.

La refotografía, que fue empleada técnicamente para el campo de las expediciones científicas en los años setenta, halló un entusiasta impulso en Mark Klett en los Estados Unidos. Luego la tecnología digital ha posibilitado fotomontajes tan exactos como creíbles.

Los refotógrafos logran imágenes que reproducen una realidad en otra, tan abstracta como esas atractivas teorías de la física cuántica que nos hablan de una futura máquina del tiempo, solo que los científicos aseguran que no podremos volver al pasado muy anterior al surgimiento de un artilugio tan soñado como ese.

Quizá sea por eso que donde único podamos ver esa simultaneidad de pasado y presente es en la imagen refotográfica, cual reflejo documental de dos instantáneas epocales de un mismo lugar en una imagen única y verista.

Inclusiva y simultánea representación fotográfica de momentos cronológicamente distantes, la refotografía ha permitido desarrollar estudios científicos comparativos, mas también es una técnica para producir interesantes exploraciones sobre la arquitectura o la historia del arte.

Con esta herramienta se producen nuevos sentidos al unir imágenes yuxtapuestas, se promueven lecturas sociopolíticas, antropológicas, urbanísticas, históricas y desde luego, artísticas, a través de la creación de un “tercer tiempo” que no es el futuro, sino esa rara cualidad que vemos en una instantánea donde se superponen realidades encontradas gracias a la tecnología digital. Un filón apenas explorado, por cierto, por tantos artistas y cultivadores de la fotografía en Cuba.

En el caso de Smith, él ha aprovechado, además, no solo cualquier hallazgo, sino obras relevantes de la fotografía cubana. Raúl Corrales, Ernesto Fernández y Liborio Noval se hallan entre los productores de esas imágenes inolvidables de La Habana que Enrique toma cual citas de las que se apropia para superponer en sus encuadres fotos actuales de aquellas mismas calles y lugares que otrora han quedado en nuestros archivos.

Entre las fotos citadas, se hallan obras de Liborio Noval, que se nos hicieron aún más entrañables en la tarde de la apertura, ya que poco antes de la inauguración supimos de la dolorosa pérdida para la cultura cubana de este maestro de la fotografía, querido por todos los que le conocimos. Razón imprescindible por la que su relevante obra fuera recordada por Víctor Casaus, director del Centro *Pablo*, y asimismo por Enrique Smith, quien, la noche anterior a ese último sábado de septiembre, había recordado a Noval la inauguración de su muestra.

“El Boulevard de *San Rafael* y Avenida de Italia (*Galiano*)”, por donde pasearon campesinos pinareños que nunca habían visitado la capital y que vinieron gracias a la invitación de Celia Sánchez Manduley para que conocieran La Habana, es una de esas fotos del verano de 1960 que fue tomada por Noval y ahora reinsertada en una instantánea contemporánea de Smith, desde el mismo ángulo que debió tomar

Liborio, pero en la Cuba de 2012; una calle por la que caminan el pueblo, cuentapropistas, vendedores de variados productos, quienes circulan entre tiendas de venta de divisas y otras, más escasas, en moneda nacional.

Muy precisa es la refotografía del “Monumento a los siete estudiantes de medicina en La Punta” (finales de la década del 20). En esta aparecen Pablo de la Torriente Brau, Zoe, Loló y Ruth, sus hermanas. En este caso Smith fue cuidadoso y estudió bien el encuadre, ya que aparecen los estudiantes universitarios en la actualidad, el día de la marcha conmemorativa anual por el 27 de noviembre, sucedida el pasado año de 2011: en la refotografía, los jóvenes estudiantes hacen la guardia de honor en el monumento, donde aparecen sentados Pablo y sus hermanas en los años veinte.

En el mismo Boulevard, pero en la esquina del Paseo *Martí*, y no necesariamente tan alejada en la historia, una foto más reciente, de 1993, revela la etapa más crítica del Periodo Especial. Tomada originalmente por el fotorreportero Rolando Pujol, nos habla sobre el decomiso de ventas ilegales por un oficial del orden que, en aquella circunstancia, debía donarlas al pueblo. La foto refiere una etapa muy adversa de la dura vida del pueblo cubano luego de la caída del campo socialista e incluye la hoy esquina que da al Prado de comienzos del siglo XXI.

Aunque Smith se revela como un cuidadoso analista de las imágenes y es esmerado al usar la perspectiva y la luz, pudiese aprovechar, indudablemente, esa poética tan enérgica y sumamente peculiar que ofrece la refotografía e ir más allá del empalme urbanístico o el discurso arquitectónico o historicista a secas. Algo que sí logra en la foto del “Malecón habanero” (de principios de 1960), conjunta con otra de los noventas (de Ernesto Fernández), donde vemos una frágil embarcación con cubanos que se lanzan al mar para ir hacia los Estados Unidos, durante lo que se llamó “la crisis de los balseros”. La iluminación y el contraste empleados en esta obra difuminan la línea imperceptible que dividiría dos tiempos de esa Habana.

Además de la exposición, se proyectó un video testimonial, donde aparecen relevantes fotógrafos, autores de obras que emplea Smith en sus refotografías de La Habana.

## CHE



### CHE GUEVARA: PENSAMIENTO, LUCHA, REVOLUCIÓN... POESÍA

Por Celia Medina Llanusa

Como el Che Guevara es el “eterno nacedor”, como tiene esa costumbre tremenda de nacer siempre, según ha señalado el uruguayo Eduardo Galeano, el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* no rememora desde la tristeza el aniversario 45 de la muerte del Guerrillero, sino que celebra su obra, su acción, su ejemplo, “porque este es un hombre que murió, es cierto, pero con la satisfacción de cumplir con temas que fueron trascendentales en su vida”, como subrayó María del Carmen Ariet, coordinadora científica del Centro de Estudios *Che Guevara*, durante la presentación este viernes del cuaderno *Memoria*.

Bajo el título *Che testificante* la compilación explora una faceta poco conocida de la producción intelectual guevariana y constituye una reedición ampliada del volumen que sacaran a la luz ambas instituciones en 1998 con motivo del 70 cumpleaños del revolucionario argentino; sin embargo, la estudiosa destacó que ahora se propone un conjunto más completo de textos, nuevos y diversos contenidos, un formato de mayor calidad.

“Nuestros centros han sido cómplices durante mucho tiempo y esta publicación materializa una de las líneas fundamentales de la labor de la tropa de Muralla 63 que es estimular el género testimonial, manifestación que el Che cultivara de manera espontánea y que fuera privilegiada por Pablo de la Torriente Brau”, refirió la especialista.

“En la anterior edición –añadió Ariet– recopilamos con entusiasmo, siguiendo la metodología y la periodización con la que trabajamos habitualmente, pasajes testimoniales escritos por el Che, y el cuaderno, sin perder el perfil de la colección *Memoria*, fue acogido con mucho cariño, pues abríamos un recorrido desde la juventud del Che hasta la época de Bolivia”. “Hoy *Che testimoniante* sigue estas pautas e incorpora nuevos materiales que ayudarán a descubrir aristas distintas, a veces poco conocidas, de este hombre de herencia teórica y legado práctico”, concluyó la investigadora.

En tanto, Víctor Casaus, director del Centro *Pablo*, llamó la atención sobre el relato “La piedra” que podrá encontrarse en esta entrega, narración que es, en palabras del cineasta, “una fiesta de la memoria, un impresionante testimonio personal y humano”. Igualmente el poeta hizo énfasis en los poemas del Che que se podrán disfrutar en esta lectura, vertiente amorosa donde desborda creatividad, nos dice Casaus, donde “también observamos una mirada autocrítica, pues vemos cómo esa fuerza y energía que signaron su vida, el Che también hubiera querido volcarlas de forma más extensa a través de la poesía, pero las enfocó hacia otros territorios que también son poesía, como sabemos, que son los de la lucha, los del pensamiento, los de la revolución”, puntualizó el autor de *Che en la memoria*.

“Esa presencia poética no es casual pues quisimos rescatar esa otra vertiente, esa fuente germinal que la poesía es”, resaltó Casaus, tras apuntar que, al mismo tiempo, se podrán encontrar en este cuaderno fotografías que hablarán del devenir del Guerrillero tomadas por Liborio Noval, artista que es parte de la memoria fotográfica del país y “que está hoy con nosotros de alguna manera”.

Como parte de su vocación por el rescate del pasado y la reflexión sobre la contemporaneidad el Centro *Pablo* se encuentra inmerso en la preparación del libro *Enigmas y otras conversaciones* que reúne diálogos de Antonio Guerrero con familiares y amigos, poemas del luchador antiterrorista y otros textos, así como fotografías de Silvio Rodríguez y dibujos del poeta de *Desde mi altura*. A raíz de esta próxima publicación, *Tony* mantiene un constante intercambio de mensajes con Casaus, vía que aprovechó para enviar un saludo al público reunido en esta celebración, en la que participó Aleida Guevara March, a quien lo une una estrecha amistad.

Concluyeron la jornada un grupo de trovadores que desde sus peculiares estilos cantaron al Guerrillero Heroico. Gerardo Alfonso, Juan Carlos Pérez, Ariel Díaz, Etien Fresquet y la cantora peruana Miryam Quiñones desfilaron por la Sala *Majadahonda* para rememorar desde la alegría al Che Guevara y aunaron sus voces en un tema final, icónico, estremecedor, inmejorable para cerrar este encuentro: “Hasta siempre, Comandante”.

## CON TU QUERIDA PRESENCIA

Por Vivian Núñez

Saliste de la foto de Korda; bajaste de las estatuas –donde nunca has querido estar–, y te sentaste junto a nosotros, en una tarde en la que cantores de diferentes generaciones y estilos dejaron sus egos en casa y se unieron para celebrar uno de tus indetenibles nacimientos.

Y mira que dicen que te mataron en un octubre, hace muchos años. Que se lo digan a Carolina y a Isis; a María del Carmen o a Víctor; a Amparo o a Manolo, todos siguiéndote el viernes 12 en la Sala *Majadahonda* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, donde, con tu cámara en mano, nos mostraste tu faceta de testimoniante, de enamorado, de hacedor de verdades, de cultivador del pensamiento, en las páginas del cuaderno *Memoria* presentado por el Centro *Pablo* y el Centro de Estudios *Che Guevara*.

Y que se lo digan a los trovadores que ese día te cantaron. A Juan Carlos Pérez, que rescató de un viejo casete una canción que hacía más de 20 años que no interpretaba; a Ariel Díaz, que lamentó que el mundo que describió en los versos dedicados a ti hace décadas no haya cambiado demasiado; a Ethían Fresquet, que sigue deslumbrado por tu luz; a la peruana Miryam Quiñones, que nos transportó con su hermosa voz y sus sentimientos “al otro lado del río”.

Que se lo digan a Gerardo Alfonso, que sigue apostando por los sueños todavía. Que antes, le pidió prestado a Silvio su “Fusil contra fusil” y luego invitó a todos los cantores, y con ellos a todos los presentes, a acercarnos a Carlos Puebla y a su imprescindible “Hasta siempre, Comandante”.

Allí, aquí, allá, “se quedó la clara, la entrañable transparencia, de tu querida presencia”.

## ELLOS SON COMO EL CHE

*Por Isis María Allen (de Radio Habana Cuba)*

Especialmente emotivo fue el lanzamiento en La Habana del cuaderno *Memoria Che testimoniarte*, con el que los Centros de Estudios *Che Guevara* y el *Pablo de la Torriente Brau* rindieron homenaje al Guerrillero de América, en el aniversario 45 de lo que llamaron el renacer del Che.

En una tarde habanera en la que en centros de estudio, de trabajo, en galerías, o en conversaciones informales entre amigos, el eterno revolucionario tiene, como cada octubre, una singular presencia, la sala *Majadahonda* del Centro *Pablo* sirvió de escenario para dar a conocer la continuidad de las investigaciones de una figura memorable de la que en esta ocasión se revelaba una faceta poco conocida: la de testificante.

A la luz de esta vertiente de la vida del Che, hizo referencia Víctor Casaus director del Centro *Pablo*, a documentos que así lo demuestran y que relacionó con un trabajo testimonial que está preparando con Antonio Guerrero, uno de los cinco antiterroristas cubanos prisionero del imperio y en torno a lo cual se desarrolla una fluida comunicación de la que forma parte Aleida Guevara March la hija del Che, quien se encontraba entre los presentes.

*Enigma y otras conversaciones* es el título en preparación, que reunirá diálogos del antiterrorista cubano con familiares y amigos, así como textos y poemas como el enviado a esta jornada de recordación y del que cito un fragmento: *Guerrillero de la causa /que he seguido te diré/ Todo lo que tú me enseñaste/me sirvió para después....*

Entrelazadas quedaron ambas figuras, en una jornada en la que las instituciones promotoras coincidieron en destacar no la caída, ni la desaparición física del Che, sino el renacer y consistencia de su legado, 45 años después de aquel octubre inolvidable para todos los revolucionarios.

El lanzamiento del cuaderno *Che testimoniarte* es la ampliación en textos y mejoramiento en la calidad de impresión del similar publicado en 1998, con motivo del cumpleaños 70 de Ernesto Guevara.

A este nuevo encuentro con el Guerrillero de América llegaron las voces de trovadores de varias generaciones que le han tenido como referencia y fuente de inspiración, lo que marcó para la jornada una profunda emotividad, sobre todo al escuchar a la cantora peruana Miryam Quiñones interpretar “Del otro lado del río”, a Gerardo Alfonso “Son los sueños todavía” y a estos, junto a los cantautores Juan Carlos Pérez, Ariel Díaz y Etían Fresquet, el memorable “Hasta siempre, Comandante”, de Carlos Puebla.

Ellos, tal vez sin imaginarlo, nos transportaron hasta el Che en su recorrido en moto por América, en los trabajos voluntarios en Cuba, en la selva boliviana, en la sonrisa de nuestros niños con sus pañoletas de pionero, y en los cinco antiterroristas cubanos que, víctimas y resistentes como son a las injusticias del imperio, no dicen seremos, pues ya son como el Che.

## POESÍA NECESARIA



### CHE... LA EXACTA DIMENSIÓN DE MI CARIÑO

Este boletín electrónico *Memoria* ha querido tomar de una publicación cercana, fraterna, el cuaderno *Memoria* dedicado a *Che testificante*, este poema que el Guerrillero dejó como tierna despedida a su esposa Aleida March.

Poesía de la confesión entrañable y de la ternura sin fronteras: poesía necesaria también esta para los fragores de la lucha y de la vida.

En este otro octubre guevariano aquí late la memoria del cariño. Aleida entregó este poema en su caligrafía original para que el cuaderno *Memoria* incluyera una muestra más de los testimonios fieles y diversos que alentaron la vida del Che y que ahora nos transmiten la agudeza de sus visiones y certidumbre de sus palabras sencillas y profundas a mismo tiempo. Como debe ser.

Mi única en el mundo:

A hurtadillas extraje de la alacena de Hikmet este solo verso enamorado, para dejarte la exacta dimensión de mi cariño.

*No obstante,  
en el laberinto más hondo del caracol taciturno  
se unen y repelen los polos de mi espíritu:  
tú y TODOS.*

*Los Todos me exigen la entrega total,  
¡que mi sola sombra oscurezca el camino!  
Mas, sin burlar las normas del amor sublimado  
le guardo escondida en mi alforja de viaje.*

*(Te llevo en mi alforja de viajero insaciable  
como al pan nuestro de todos los días.)*

*Salgo a edificar las primaveras de sangre y argamasa  
y dejo, en el hueco de mi ausencia,  
este beso sin domicilio conocido.  
Pero no me anunciaron la plaza reservada  
en el desfile triunfal de la victoria  
y el sendero que conduce a mi camino  
está nimbado de sombras agoreras.*

*Si me destinan al oscuro sitial de los cimientos,  
guárdalo en el archivo nebuloso del recuerdo;*

úsalo en noches de lágrimas y sueños...

Adiós, mi única,  
no tiembles ante el hambre de los lobos  
ni en el frío estepario de la ausencia;  
del lado del corazón te llevo  
y juntos seguiremos hasta que la ruta se esfume...

## PARA CONOCERNOS MEJOR



SILVIO RODRÍGUEZ: MI CRISIS DE OCTUBRE

El lunes 15 de octubre de 2012 el trovador cubano Silvio Rodríguez publicó en su blog *Segunda cita* un texto sobre la llamada *crisis de los misiles*, material que hoy proponemos en el Boletín *Memoria* por la mirada personalísima que esboza en torno a un tema sobre el que mucho debemos todavía indagar, explorar e historiar.

*He vivido días magníficos y sentí a tu lado el orgullo de pertenecer a nuestro pueblo en los días luminosos y tristes de la Crisis del Caribe.*

### Carta de despedida del Che a Fidel, 1965

En octubre de 1962 ya yo llevaba más de un año en las milicias. Me había inscrito en mi escuela secundaria, en 1961, cuando la invasión por Playa Girón. Por eso pasé aquella famosa crisis acuartelado en mi centro de trabajo, haciendo guardias de madrugada con un *máuser*.

El semanario *Mella* y sus talleres quedaban en la calle Desagüe 108 y 110. Durante el día trabajábamos como el órgano de prensa que éramos. A eso de las 5 de la tarde íbamos a bañarnos y a comer a nuestras casas. A las 8 de la noche nos íbamos caminando hasta el Pontón, frente al parque de la antigua Escuela Normal de La Habana, a hacer preparación combativa. Después regresábamos al *Mella*, a dormir.

Nuestras prácticas militares eran bastante aburridas y a casi nadie le gustaban. Nos habían prometido clases de tiro, que nunca aparecieron, y todo consistía en marchar y arrastraros por el fango del centro deportivo, mientras los tenientes de milicia nos gritaban que bajáramos cabeza y talones, y nosotros tratábamos de imaginar que librábamos algún heroico combate.

Una madrugada, cuando todo el *Mella* dormía, Carlos Quintela y otros de la dirección del Semanario nos pusieron de pie para contarnos que habían estado con Fidel. La noticia era que a la mañana siguiente el primer barco ruso llegaría a la zona de bloqueo que Kennedy y MacNamara habían decretado en torno a Cuba. Recuerdo que Quintela, con ojos soñadores, decía: "¡Quién estuviera en ese barco!", seguro suponiendo que les iba a tocar la histórica misión de seguir adelante y ser hundidos.

La orden del alto mando norteamericano era inspeccionar la carga de cuanto nave se acercara a Cuba, para impedir que nos llegaran armas. Fidel había reiterado aquella noche que quien quisiera inspeccionar nuestro territorio tendría que hacerlo en zafarrancho de combate, un principio que todos los cubanos teníamos muy claro.

La suerte de aquel barco, que acabó dando media vuelta y regresando a la URSS, la vine a conocer mucho después, porque aquel pormenor, en los días posteriores, no fue tratado con mucha claridad por nuestra prensa. Era demasiada la humillación a que las dos superpotencias sometieron a Cuba –lo que sin duda nos sirvió para saber el verdadero calibre de nuestras amistades y lo solos que estábamos frente al poder destructor de nuestros enemigos.

Una noche en que me tocó la peor guardia, la de 2 a 4, creo que el mismo día en que por la provincia de Oriente se derribó un U-2, volvió a llegar Quintela de madrugada, ahora diciendo que al amanecer se esperaba un ataque nuclear. Querían partir la Isla en tres pedazos, de modo que corriera mar entre ellos, para después realizar un triple desembarco de marines. La recomendación que nos daban era que no miráramos al este, a eso de las seis de la mañana.

Después de aquella conversa en la puerta del *Mella*, nuestros responsables subieron a sus oficinas y yo me quedé solo allá abajo, pensando en la utilidad del *máuser* que tenía en las manos, mirando a la luna llena con la intensidad de mis casi 16 años, sintiéndome una especie de hombre lobo que sólo pensaba en su familia. En lontananza (calculé que por Carlos III), escuché pasar una conga cantando “Si vienen, quedan”...

El relevo llegó un poquito tarde, como era habitual en aquella jodida guardia a mitad de la noche. Lentamente subí las escaleras, seguido por un cachorro del barrio que teníamos como mascota, y una vez arriba me hundí en una de las hamacas. Pensando en lo mucho en que tenía que pensar, me quedé dormido.

La mañana siguiente, el trajín cotidiano. Del ataque atómico me vine a acordar varios días después.

Y casi diez años más tarde, escribí esta canción:

### **Oh, bienvenido seas, octubre**

Octubre.

Octubre había llegado como llega siempre,  
mojando la acera de lluvia delgada y paciente.  
Cargando de sombra a las nubes que llevaban prisa,  
poniéndole un tono salobre al sabor de la brisa.

Octubre terrible del sesenta y dos,  
llegaste derecho a parar el reloj  
y no reparaste en que en esta región  
tutear a la muerte era ya tradición.

... Y octubre se marchó  
por donde mismo entró.

Fueron los tiempos duros para el amor,  
fueron tiempos de estrellas y soledad.  
Como un adolescente que abandona la casa paternal  
y descubre que tiene todo el poder de su verdad.

Fueron los tiempos duros de la amistad  
y aprenderlo bien caro nos costó.

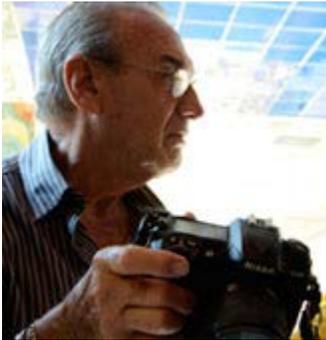
Pero mucho aprendemos aún hoy por hoy  
cuando resbala algún antifaz  
que deja ver el rostro de la ambición.

Octubre  
de nuevo nos muestra su rostro de cuarto menguante,  
pero en esta fecha se siente un calor sofocante.  
Se siente que se ha envejecido destruyendo mitos,  
cambiando mil nuevos ciclones por nuevos amigos.

Ahorita llegamos al setenta y dos  
y cumple diez años aquella lección  
que se une a mil nuevas carencias de dios  
que a veces dan risa y a veces dan tos.

Oh, bienvenidos seas,  
octubre de mi amor.

### LA MANO AMIGA



### LIBORIO NOVAL CON NOSOTROS

Por Vivian Núñez, del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Lo invitó *Tony* Guerrero en uno de sus últimos intercambios a estar con nosotros, en marzo, cuando se inaugure una exposición de fotografías y obras plásticas y se presente su libro *Enigmas y otras conversaciones*. Y, ¿quién dudará que Liborio Noval estará ahí, en el Centro *Pablo*, con su talento y su cubanía intactos?

Estuvo antes, el 11 de este mes, cuando se mostró un cuaderno *Memoria* especial dedicado al Che, que tiene como eje visual una de las fotos de Liborio, una de esas imágenes que nos acompañan para dar testimonio de lo vivido en estos años de pasión y desafíos.

Bromeaban en sus mensajes *Tony* y Liborio: "...aquel que te diga viejo está más que errado. Quisieran muchos jóvenes tener tu juventud (y más estos jóvenes de hoy, que por desgracia y sin ofenderlos ni ser absoluto, no tienen aquella energía que nos hacía hacer lo imposible posible, la cual tú conservas intacta)", le decía *Tony*, y le anunciaba que en marzo "van a tener una sorpresita con algo que estamos preparando Víctor Casaus y los *centropablianos*, Silvio y yo. Seguro estarán por esa actividad tú y tu tropa".

Se refería a la exposición de fotos que Silvio Rodríguez ha tomado en sus conciertos por los barrios habaneros, algunas de las cuales *Tony* recreó, así como del mencionado libro que parte del intercambio mantenido por el luchador antiterrorista cubano desde su prisión en Estados Unidos a través de Internet con amigos de diferentes países, quienes respondían a los Enigmas lanzados por él en la red y reflexionaban al respecto. El volumen cuenta con prólogo de Roberto Fernández Retamar y epílogo de Víctor Casaus.

En sus mensajes a *Tony*, Liborio siempre hablaba del futuro, de las fotos que le enviaba para que él hiciera sus dibujos, de los planes comunes, de la certeza de encontrarse en Cuba.

De seguro lo harán: *Tony* libre, como siempre ha estado aunque algunos piensen que lo tienen retenido, y Liborio con su jaranas y su cámara, guardando para nosotros la historia.



### VÍCTOR CASAÚS: CANTEMOS (Y RESPIREMOS) CON FERNANDO

*Nuestro querido amigo Fernando González Lucini, animador incansable de la canción, acaba de recibir un merecido homenaje en la Sala Galileo Galilei de Madrid en el que participaron más de una docena de cantautores y cantautoras para respirar juntos, como propone Fernando en el título de su formidable blog, los aires de la amistad y de la poesía.*

*Ya al cierre de este boletín Memoria, pedí al fotógrafo hermano Juan Miguel Morales que nos ayudara con unas noticias breves sobre este homenaje a la labor de Fernando, y nos envió este texto urgente.*

Para celebrar los dos primeros años del blog *Cantemos como quien respira* –lugar de encuentro obligado para los que amamos la canción de autor–, del maestro Fernando G. Lucini, y para celebrar, en suma, la energía constructora y necesaria de nuestro gran amigo –con una trayectoria a sus espaldas en defensa de la canción realmente importante–, la UNED (Universidad de Educación a Distancia) organizó una fiesta-concierto en la Sala *Galileo Galilei* de Madrid que tuvo lugar el pasado día 16 de octubre.

Al evento se sumó una buena representación de la mejor canción de autor de todas las generaciones: Amancio Prada, Joan Isaac, Javier Ruibal, Pablo Guerrero, Ismael Serrano, Pedro Guerra, Javier Krahe, Manu Minguez, María José Hernández o Carlos de Abuín, entre muchos otros.

Luís Eduardo Aute, que estaba anunciado, no pudo acudir por compromisos profesionales que le retuvieron en México, pero estuvo presente a través de unas cariñosas palabras que hizo llegar, y María Del Mar Bonet, a la que también le fue imposible estar en Madrid ese día, también participó con un texto para Lucini que se leyó durante la fiesta.

El acto, que incluyó tarta con un dos coronándola que el propio homenajeado sopló, terminó con todos los artistas que participaron y otros que estaban entre el público, acompañados de Lucini, cantando a una la famosa canción de Pablo Guerrero *A cántaros*.

Una fiesta espléndida para regalarle mil besos a nuestro querido e imprescindible amigo Lucini.

*No habíamos terminado de agradecer a Juan Miguel estas cariñosas palabras que compartimos, cuando fuimos testigos y seguramente cómplices de la tenaz labor de Fernando, que anunciaba, en las páginas de su blog, estas buenas nuevas que regalamos ahora a los lectores y las lectoras de este boletín Memoria.*

Ya han pasado varios días desde la celebración de la fiesta-concierto del pasado día 16; días intensos de recuerdos, de crónicas, de imágenes y de agradecimientos...; creo que ha llegado el momento de guardar todo eso en lo más profundo de mi corazón –siempre permanecerá ahí latente y vivo– e iniciar,

con más fuerza que nunca, nuevos proyectos para promocionar, reivindicar y difundir la "canción de autor" que a fin de cuentas es lo que verdaderamente importa.

Mañana, en concreto, voy a plantear la realización de dos posibles cursos de formación sobre la "canción de autor" que, inicialmente, voy a desarrollar en Madrid, pero que me gustaría poder impartirlos también en otras ciudades.

Y el viernes, o el sábado, voy a iniciar un ciclo de "cuelgues" monográficos dedicados a la personalidad y a la obra de MARIA DEL MAR BONET...; ya veréis, van a estar llenos de sorpresas, a mí mismo me están sorprendiendo, por ejemplo, las imágenes totalmente inéditas que Maria del Mar me está haciendo llegar.

E inmediatamente después otra sorpresa, ¡creo que maravillosa!: Voy recuperar un librito que me regaló CARLOS CANO en 1983 titulado "*Colección de las mejores coplas de seguidillas, tiranas y polos que se han compuesto para cantar a la guitarra*"; libro editado en 1816 y con el que Carlos y yo pasamos momentos inolvidables.

Necesito y quiero evocar aquí a todos los amigos y amigas que me faltaron el día 16 porque la muerte me los robó –nos los robó–; pero que, sin embargo, y a pesar de la muerte, estuvieron allí en la Sala Galileo y muy cerquita de mí; muy cerquita porque forman parte de mi identidad y porque jamás dejaré de pensar en ellos y de revivirlos en sus canciones.

Esta evocación, descaradamente amorosa, la voy a hacer sin palabras, solamente con imágenes: una fotografía y un vídeo en el que se escuchará una de sus canciones que más amo....; y detrás de todo eso, sencillamente un beso para cada uno de ellos o de ellas.

*En el blog Cantemos como quien respira (<http://fernandolucini.blogspot.com.es>) podemos encontrar las fotos y los videos de estos amigos queridos, junto a la generosa labor de Fernando González Lucini, hermano en los sueños y en la canción.*

Víctor Casaus

## VEN Y MIRA

### HOMENAJE AL GRUPO DE EXPERIMENTACIÓN SONORA DEL ICAIC

**Palabras de Lola Calviño, vicedirectora de la Cinemateca de Cuba, en la inauguración del homenaje al Grupo de Experimentación Sonora del ICAIC el 17 de octubre de 2012.**

(Tomado de *Segunda cita*)

Buenas tardes, hoy será una tarde particularmente especial por el reencuentro, por las emociones y los recuerdos que una y otra vez estarán presentes. Y es que el motivo que nos reúne ya es suficiente para hacer de esta tarde un momento hermoso: se trata del homenaje al Grupo de Experimentación Sonora del ICAIC. Homenaje que nació hace unos meses cuando con la realizadora Lourdes de los Santos intentábamos conseguir una copia de un documental coproducido con el ICAIC en 1971, y que nunca fue estrenado. Me refiero, obviamente, a *¡Cuba va!*, motivo de inspiración para la canción tema que compusieron e interpretaron, a seis manos y tres voces, los fundadores del GES: Noel Nicola, Pablo Milanés y Silvio Rodríguez.

Inspirados por su autor intelectual y promotor, Alfredo Guevara, quien al regresar de un viaje a Brasil, allá por 1969, convocó al maestro Leo Brouwer y al entonces joven trovador Silvio Rodríguez, para llevar adelante la idea de aprovechar la riqueza musical del país, integrándola a la producción del cine cubano, llegaron al ICAIC, exactamente al aulita del segundo piso del edificio de 23 entre 10 y 12, músicos talentosos, a veces indisciplinados, siempre creativos, dispuestos a hacer de su trabajo, de su música, parte esencial de nuestro cine. La historia que siguió muchos la recuerdan, otros la descubrirán en estos

cuatro días en que proyectaremos, en la sala *Chaplin*, una muestra de películas con la música que aquellos jóvenes compusieron para formar parte de la obra de creadores de la talla de Santiago Álvarez, Octavio Cortázar y Rogelio París, por solo citar algunos.

*Quiero abrir mi voz al mundo*, como escribiera Noel Nicola para la canción “¡Cuba va!”, es el título de la exposición fotográfica que inauguramos hoy y que cuenta con obras de dos artistas del lente: Zoe Álvarez y José Alberto Figueroa, a quienes agradecemos el que nos permitieran hurgar en sus tesoros. El resto de la exposición lo componen fotografías custodiadas en los archivos de la Casa de las Américas, CREAT, el propio ICAIC y la Cinemateca de Cuba.

Haydeé Santamaría, la entrañable Yeyé, Sara, Noel, están aquí con todos nosotros, y también Pablo Milanés, Pablo Menéndez y Sergio Vitier, que no pudieron estar presentes.

Ellos lograron abrir su voz al mundo. Ellos, con su música, expandieron la cultura cubana. Ellos germinaron un movimiento que hasta hoy tiene continuidad, bajo el nombre de La Nueva Trova.

El próximo viernes 19, a las 3:00 p.m., tendremos un conversatorio con algunos miembros del Grupo, junto a críticos y especialistas que de diversa manera han intervenido en su historia; y a las 5:00 p.m. será el estreno mundial de *¡Cuba va!*, el documental del director británico Félix Greene.

Para cerrar esta inauguración de hoy, un grupo de jóvenes músicos interpretarán la música, compuesta por el maestro Leo Brouwer, para el filme *Un día de noviembre*, dirigido por Humberto Solás; y para el documental *Hanoi: martes 13*, dirigido por Santiago Álvarez, a quienes también le rendimos tributo.

El ICAIC y la Cinemateca de Cuba, al rescatar y compartir la memoria histórica de aquellos años, quieren también abrir su voz al mundo para seguir el camino, para continuar lo logrado.

Abramos, pues, nuestras voces. Abramos nuestros corazones con toda la fuerza y el amor; para *que cualquier hombre pueda gritar sus propias esperanzas, sus heridas y su lucha*, para seguir diciendo *¡Cuba va!*



[¡CUBA VA!](#)

Por Antonio Mazón Robau, Programador de la Cinemateca de Cuba

Hace poco más de 40 años, en 1971, un cineasta británico llegó a Cuba, siguiendo la ruta de Chris Marker, Joris Ivens o Agnès Varda, cineastas europeos que viajaron a Cuba para conocer de primera mano la Revolución y dejar constancia gráfica de su experiencia.

Este escritor, periodista y realizador se nombraba Félix Greene, y era primo del afamado escritor Graham Greene. Su viaje a la Isla, coordinado con el ICAIC, lo efectuará después de tener similares experiencias y rodar en otros países como China y Vietnam.

*¡Cuba va!*, título del documental que filmara Greene en Cuba, contó con argumento y guión propios, y además fue fotografiado y narrado por el cineasta, quien en su posproducción recibió el apoyo de su familia.

El documental, de 73 minutos de duración, recoge los avances de la Revolución y hace un énfasis especial en la música y la cultura del país. Los miembros del Grupo de Experimentación Sonora del ICAIC (GES) interpretan sus canciones, entre ellas el hoy en día tan famoso tema “¡Cuba va!”, creado

especialmente por el proyecto para este filme. De ahí que se escogiera este documental para presidir el homenaje que la Cinemateca de Cuba rinde al GES en el programa de este mes.

El director Greene, quien falleciera en 1985, nunca exhibió este documental en un cine. Lo mostró en su Cine Club y en su sindicato, por eso la exhibición de este material en Cuba constituye un estreno absoluto.

## NUESTRA VOZ PARA VOS



### MENDOZA: UN RECuento...

Por Analía Casado Medina

*Nuestra voz para vos* continúa su recorrido por la República Argentina propiciando entre canción y canción, entre muestras de artes plásticas e improvisaciones, entre conversatorios y entrevistas, un profundo intercambio cultural. Esta vez el escenario del encuentro entre el público sudamericano y la propuesta artística de Ángel Alonso, Norge Batista, Enid Rosales y Raúl Marchena fue la provincia de Mendoza, más específicamente los teatros *La Enramada* y *El recreo*, donde una audiencia interesada en la producción cultural de la Isla siguió con atención al heterogéneo grupo.

Recordemos que el grupo llegó a Mendoza luego de un conjunto de presentaciones en Río Cuarto. Stella Tortolini, Violeta Ayles y Teresa Roruro, amigas entrañables del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* –institución habanera que organiza este proyecto– y personajes neurálgicos de nuestro relato, acogieron a los protagonistas de *Nuestra voz...* para transformar sus amigos y espacios, en definitiva, su ciudad, en función de Alonso, Batista, Rosales y Marchena.

Con la misma sinceridad, con las mismas ganas recibieron los espectadores la variada propuesta de los cubanos: “*La Enramada* fue una bellísima experiencia, pues al ser una sala pequeña nos permitió establecer una conexión muy buena con el público”, cuenta Marchena para añadir que compartieron escenario con el cantautor mendocino Alejandro Sicardi.

Durante la jornada se dialogó sobre disímiles temas relacionados con Cuba y especialmente sobre la música que se hace en el país, intercambio con el que los presentes se sintieron muy identificados, subraya el trovador villaclareño.

Invitados por la radio de la Universidad de Cuyo, llegaron al programa radial *El perro rabioso* el martes 25 de septiembre Ángel Alonso y Raúl Marchena. Una vez más la conversación privilegió los tópicos en torno a la Mayor de las Antillas, su sistema de enseñanza de las artes y de la música en particular. Asimismo el Centro *Pablo* y su destacado papel en la promoción de la trova y el arte digital, fueron motivo de intercambio.

La sala *Armando Tejada Gómez* del centro *El Recreo* propuso un concierto que contó con la obra de Alonso como escenografía, pero este no fue su único atractivo: los músicos mendocinos Facundo Jofré, Charly Pereira, Fabio Garro y nuevamente Alejandro Sicardi, colaboraron en la conformación del espectáculo junto a Batista, Rosales y Marchena.

Para la tresera y compositora Enid Rosales, en Mendoza *Nuestra voz...* tuvo muy buena acogida de público y la alianza con músicos argentinos de la zona constituyó fuente de influencias y hermandad. "Norge y yo además tuvimos una presentación en una escuelita rural donde trabaja Teresa Roruro y donde recibieron nuestras canciones con mucha atención", rememora la intérprete.

Cerramos esta historia con el testimonio de Enid, que cuenta de un concierto más bien íntimo que tuvo lugar en la *Casa Usher*, donde "estaban los amigos que hicimos y fue una especie de despedida". Despedida de la provincia de Mendoza, valdría aclarar, comienzo de un recorrido por otras ciudades de la Argentina.

## EN MENDOZA: SOLIDARIDAD RENOVADA

**Los artistas cubanos que han participado y participan en las cinco ediciones de la gira *Nuestra voz para vos* han podido hacerlo gracias a la solidaridad y la ayuda de numerosos argentinos, amigos de Cuba. El siguiente mensaje enviado por Violeta Ayles Tortolini, principal apoyo del proyecto en Mendoza, demuestra que, parafraseando al poeta, no todo está perdido cuando hay gente como esta que entrega su corazón.**

María y Víctor:

Hoy se fueron los últimos cubanos que recibimos en nuestras casas. Y decidí aprovechar este espacio que me quedó para contarles lo contentos que nos hemos quedado todos y para agradecerles esta oportunidad que nos dan de conocer a gente tan hermosa.

Les confieso que cuando empezamos a organizar la recepción de la Gira (*Nuestra voz para vos*) en Mendoza, en un momento pensé en desistir. No porque no me entusiasmara la idea. Sino que aquí todos trabajamos mucho entre semana y a eso sumamos muchas tareas militantes que se cubren en nuestros tiempos libres y fines de semana... Por esas maravillas que tiene el azar (factor que siempre acompaña las decisiones que se toman a conciencia) seguí adelante con la propuesta. Y hoy puedo decirles con toda seguridad que no sólo no me arrepiento, sino que ya me estoy haciendo ilusiones con futuras visitas.

En la casa de mi amiga y compañera Teresa se quedaron Norge, Enid y Rei. Tere, que es una gran persona, estuvo todos los días de arriba para abajo, llevando a los cubanos a un lado y otro entre su trabajo, atender a su hijo y demás tareas cotidianas... y, sin embargo, no se la notaba ni un poquito cansada. Otro tanto con mi vieja, que también estuvo feliz de recibir a Ángel y Marchena en nuestra casa. Y que cuando se fueron le quedó una sensación de vacío igual que cuando se fueron los *Karma* (a quienes ya ha adoptado como sus hijos cubanos).

Todos aquí están deseosos de que cuando se termine la gira, nuestros amigos cubanos vuelvan a Mendoza y podamos compartir unos días más.

Otro que nunca falta con sus imprescindibles colaboraciones es el *Ale* Sicardi, sin lugar a dudas uno de los mejores músicos mendocinos, no sólo porque su arte es realmente maravilloso, sino por su generosidad y compromiso. Creo que *Ale* le dio a Norge un CD para que les lleve a ustedes. Ojalá puedan escucharlo y disfrutarlo como yo. Me encantaría que algún día el *Ale* pueda llevar su arte a Cuba.

Por mi parte, no encuentro las palabras exactas para transmitirles todas las sensaciones que me despierta esta experiencia. Por eso, me tomo el atrevimiento de escribirles estas palabras un poco extensas contándoles sobre todas las personas que han colaborado (y se me quedan afuera varias como Germán Bloch o Viviana, la dueña de la *Enramada* que después les prestó el sonido de modo totalmente gratuito para que toquen en el teatro).

En las dos funciones grandes que hizo la Gira en Mendoza, me ocupé de presentar a los artistas. Y en las dos oportunidades aproveché de para hablar del proyecto del Centro *Pablo*, de Víctor y de nuestra gran María Santucho. Cada vez que los pienso me emociono mucho, sólo me da lástima que estemos tan lejos y sea tan difícil para mí proyectar algún regreso a Cuba.

Les envío todo mi afecto y un abrazo enorme, deseosa de poder dárselos en persona prontamente.

Los quiero

Violeta



### RECIBIÓ CÓRDOBA NUESTRA VOZ PARA VOS

Por Carmen del Pino

Viernes 28 de septiembre. Cerca de la media noche un grupo de cubanos arriba a Córdoba, provincia de la República Argentina A cuestras llevan historias disímiles, incontables, maravillosas historias que han recogido a su paso por diferentes puntos de la geografía de la nación sudamericana. Río Cuarto y Mendoza saben de las andanzas de este grupo de trovadores (Norge Batista, Enid Rosales y Raúl Marchena) que junto al artista de la plástica Ángel Alonso recorren las ciudades de ese país, en un riquísimo intercambio cultural que promete siempre multiplicarse.

Y con esta promesa como bandera Córdoba abrió sus puertas a la combinación de estilos y lenguajes que conforma *Nuestra voz para vos*. A un barrio de Cabana, de las sierras chicas, que pertenece a Unquillo, rodeado de árboles y naturaleza, “el lugar ideal para descansar”, según cuenta la tresera Enid Rosales, llegaron llenos de ganas de hacer los protagonistas del proyecto organizado por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* de La Habana.

Durante poco más de una semana los artistas cubanos recorrieron distintos espacios de la urbe, donde ofrecieron conciertos, conversaron con las audiencias, invitaron a pensar a Cuba desde un punto de vista más amplio y actualizado. El restaurante *Recodo del sol*, ubicado camino a Cabana, fue testigo de este diálogo constante e ineludible que Alonso, Batista, Rosales y Marchena propician desde el escenario, desde su heterogénea propuesta.

Asimismo, el público numeroso y receptivo del Espacio Cultural *Río cadencioso*, habitualmente a disposición del dúo *Cadencia* -agrupación que estuvo muy cercana a *Nuestra voz...* en este período—, disfrutó del virtuosismo de Enid en el tres, de las cuidadas letras de Batista y Marchena. Un rico asado argentino que hizo Jorge Gaitieri, miembro del dúo *Cadencia*, constituyó inmejorable colofón para la jornada.

Sobre el tres y la música cubana conversaron Enid y Norge en la Universidad de Córdoba, invitados por Jorge, quien se desempeña como profesor de la Facultad de Comunicación Social de la institución. Del mismo modo, los creadores ofrecieron un miniconcierto y abundaron sobre estos temas con estudiantes de una escuela rural secundaria de la sierra *El sauce*, en la cual Jorge también imparte clases.

Hacia San Marcos Sierras, “un lugar encantador rodeado de montañas”, recuerda Enid, partió el grupo para continuar compartiendo su arte. En el pueblo *hippie*, al estilo de los 70 al igual que sus muy

originales habitantes –narra Enid–, nos recibieron Quique Pessoa y su esposa Leda Berlusconi, quienes nos dieron hospedaje en su hostería *La merced*. Poemas, música, canciones cubanas y argentinas aderezaron lo que fue una noche mágica, entre amigos.

De regreso a Cabana, el restobar *Río arriba* en Aguas de Oro fue escenario para defender la peculiar mirada que cada uno de estos artistas tiene sobre el mundo, su país, su existencia. Y si al decir de Enid esa noche “se sintieron muy bien” a pesar de las desfavorables condiciones climatológicas, la mañana del sábado fue “muy enriquecedora”: en una escuela rural los miembros de *Nuestra voz...* ayudaron a la orquesta del centro a montar *La guantanamera* con charangos, roncos, quenás, sicures, violines y guitarras.

Cerró esta visita a Córdoba, que contó con el apoyo de amigos incondicionales como Teresa Crespi, una presentación en el barrio *La granja* en *Gira Mansa*, “una especie de fiesta privada de jóvenes que la pasaron muy bien con nosotros”, señala Enid.

Por estos días *Nuestra voz...* desanda las calles de Santiago del Estero, en lo que serán, quién lo duda, jornadas que dejarán historias disímiles, incontables, maravillosas historias para guardar con celo, para contar con gusto infinito.

## LLEGAN A SANTIAGO DEL ESTERO CREADORES CUBANOS

(Tomado de *El liberal*)

**La Subsecretaría de Cultura de la Provincia de Santiago del Estero invitó a la comunidad a participar de *Nuestra voz para vos* en Santiago del Estero.**

Una vez más, por quinta ocasión, regresó a la República Argentina el proyecto *Nuestra voz para vos* que impulsa el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* desde La Habana con el objetivo de construir puentes culturales entre ambos países.

Desde el 15 de septiembre jóvenes músicos y artistas plásticos cubanos recorren la nación sudamericana para regalar en distintos escenarios y provincias de esa geografía sus variadas propuestas.

Mañana llegan a Santiago y se presentarán en la Casa *Argañaraz Alcorta*, a partir de las 20. En esta oportunidad los protagonistas del diálogo que incluirá exposiciones, conciertos, conversatorios y conferencias serán los trovadores Norge Batista, Raúl Marchena y Enid Rosales, y el artista visual Ángel Alonso.

En la oportunidad, las temáticas a tratar serán: Los jóvenes creadores y la canción cubana contemporánea, Trabajo cultural del Centro *Pablo* y Las artes plásticas, la gráfica y la audiovisual en la Cuba actual.

A este encuentro invitan a participar a toda la comunidad local.

La exposición personal de Ángel Alonso *Contradicciones de Narciso* indaga en el carácter autodestructivo de la llamada cultura occidental, cuestiona su apariencia de progreso y su constante posición egocéntrica.

La herencia de la tradición pictórica es una exposición colectiva de artistas que se han destacado en los Salones de Arte Digital organizados por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*. La muestra investiga sobre el legado de la pintura dentro del arte de los nuevos medios.

*En defensa de los derechos de la infancia* es una exposición de carteles, resultado de un concurso para potenciar la lucha por los derechos de las niñas y los niños.



## NUESTRO CORAZÓN COMIENZA A DECIR TILCARA

Por Analía Casado Medina

“¡Qué belleza el norte: Tilcara, Humahuaca... paisajes asombrosos, gente maravillosa, montañas infinitas... tomando la canción de los Karma: *Amanece y azafrán da en la cara, la montaña es infinita en Tilcara*”. Así, desde la alegría y la sorpresa, describe la tresera Enid Rosales el paso de *Nuestra voz para vos* por la provincia de Jujuy de la República Argentina, geografía que ha recibido al proyecto que organiza el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* con las mismas buenas energías que han caracterizado este recorrido artístico por diferentes zonas de la nación sudamericana.

Pero privilegiemos el recuento... El viernes 19 de octubre el grupo protagonizó una charla en el Centro Andino para la Educación y la Cultura, más conocido como *Música y Esperanza*. Puntualiza la intérprete que la jornada estuvo a cargo del creador de la plástica Ángel Alonso, quien conversó sobre su obra, mientras los músicos regalaron sus canciones para añadir color a la apertura de la exposición.

El sábado en la tarde fuimos a la casa de Hugo Nadalino, el ceramista que hace los udu, instrumentos de percusión que se fabrican con arcilla y suenan maravillosamente, relata Norge Batista, una persona encantadora que transmite una paz tremenda... fue un placer conocerlo, escribe Enid.

Esa noche *Nuestra voz...* regaló un concierto muy especial donde participaron todos los nuevos amigos: Radek, Nadalino, Susana... en fin, cada día conocemos personas y lugares que nos demuestran la gran riqueza de este país, riqueza de la que hemos sido testigos privilegiados en esta gira, continuó la tresera.

Por su parte, analizando esta visita al norte argentino, señaló Norge: aún estamos pasmados de hermosura con todo lo que vimos y vivimos en la quebrada... también nuestro corazón ha comenzado a decir TILCARA, pues hemos experimentado momentos para no olvidar y seguimos conociendo gente hermosa.

Humahuaca, La casa del *Tantanakuy* (encuentro, en lengua quechua), fue el destino de esta tropa al día siguiente, destino donde el proyecto desafió la altura para ofrecer un concierto en la noche, aunque “nos faltaba un poco el aire al cantar”, cuenta Enid. Luego hicimos una especie de fiesta, espacio que aprovechamos para que nos enseñaran bailes folclóricos argentinos mientras hacíamos una demostración de salsa: “teníamos que parar para coger un respiro entre canción y canción, porque nos agotábamos mucho”, añadió la trovadora.

El lunes salimos para San Salvador y en la noche hicimos una charla-concierto en un teatro que estuvo repleto de alumnos y profesores de la escuela de artes: había muy buena energía juvenil, subrayó Enid.

De regreso a Jujuy la presentación en esa ciudad ha sido impresionante, resaltó Batista: este ha sido el espectáculo más concurrido de esta gira, todo gracias al empeño de Jimena y sus amigos, a los que estamos inmensamente agradecidos, al igual que a Saturnino, Mariana, Radek, Susana, Juan Cruz...

*Nuestra voz...* se encuentra ahora nuevamente en *Salta la linda*, como también llaman a esta bellísima ciudad, un valle espectacular, lleno de paisajes... territorio donde Alonso, Batista, Rosales y Marchena han protagonizado momentos inolvidables que incluyeron la inauguración de una muestra de Ángel,

conciertos de los trovadores en diversos espacios, contactos con la prensa, diálogo e intercambio con amigos y artistas locales.

A Salta llegan los integrantes del proyecto luego de un interesante programa de actividades en Santiago del Estero, donde participaron en el programa *ArteSano* de Radio de la Universidad Católica, exhibieron materiales audiovisuales del Centro *Pablo*, tocaron en la Casa de Cultura *Argañaraz Alcorta* y rememoraron al Che Guevara en el aniversario 45 de su muerte, junto a un grupo de jóvenes que acudieron al encuentro motivados por la oportunidad de interactuar con artistas de Cuba.

Mendoza, Río Cuarto, Buenos Aires... la marcha de esta novena edición de *Nuestra voz...* no se detiene. Aún quedan historias que bordar en Salta, antes de que otras geografías y otros amigos, de esos que espantan las tristezas que nacen cuando se está lejos de casa, reciban a este conjunto de cubanos.

## DESTACA SALTA ALCANCE CULTURAL DE NUESTRA VOZ PARA VOS

*Por Carmen del Pino*

El concejo deliberante de la Ciudad de Salta de la República Argentina durante su última Sesión Ordinaria declaró de Interés Cultural, Educativo y Municipal las actividades del proyecto de intercambio *Nuestra voz para vos*, organizada por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* de La Habana.

La iniciativa, de autoría de la concejal Gabriela Cerrano (PO), abrió las puertas de la urbe sudamericana a esta novena edición de la gira, conformada por un versátil conjunto de artistas: el creador de la plástica Ángel Alonso y los trovadores Norge Batista, Enid Rosales y Raúl Marchena.

Exposiciones, conciertos en diversos escenarios de Salta, presentaciones diversas que incluyeron el intercambio con estudiantes y artistas del lugar, han caracterizado las jornadas en esta geografía argentina, experiencias de la que esta tropa ha salido crecida, maravillada, expectante: sobre la belleza de los paisajes, la calidez de los públicos y la entrega de los nuevos amigos encontrados cuentan en cada contacto los miembros infatigables de *Nuestra voz...*

Mientras preparan un nuevo espectáculo u organizan una muestra también han sido protagonistas del diálogo cultural que propicia este recorrido materiales bibliográficos que asoman a públicos diversos al fenómeno de la Nueva Trova en Cuba, así como el quehacer de la institución habanera en torno al arte digital y el rescate de la memoria de la nación.

Hablábamos de encuentros y muestras... pero si bien nuestros artistas se desviven en cada concierto, si en cada exposición quedan esfuerzos y energías, las audiencias devuelven con creces este interés de Alonso, Batista, Rosales y Marchena por recrear a través de sus disímiles propuestas una Cuba profunda y contemporánea: y en cada presentación, en cada descarga, en cada apertura, los cubanos se enriquecen. Salta fue testigo del cuidado puesto en la construcción, en el prolijo tejido de este reconocimiento mutuo.

## DE NUEVO, ROSARIO

El proyecto *Nuestra voz para vos* regresa a Rosario este 2 de noviembre con un par de objetivos concretos: visitar el Centro de Estudios Latinoamericanos *Ernesto Che Guevara* (CEL) y ofrecer una charla en la Escuela Municipal de Música *Juan Bautista Massa* sobre la trova cubana y el tres, instrumento imprescindible para géneros típicos de nuestra nación.

Los trovadores Norge Batista, Enid Rosales y Raúl Marchena, quienes junto al artista de la plástica Ángel Alonso conforman esta gira de aprendizaje y reconocimiento, protagonizarán las jornadas, que contarán con ejemplos concretos de los conceptos y teorizaciones esbozados.

El grupo de cubanos regresa a Rosario, ciudad que los recibiera al comienzo de este recorrido, esta vez con un cúmulo de experiencias sembradas en diferentes zonas de la geografía argentina que han recibido con muestras desbordadas de cariño y agradecimiento las múltiples presentaciones y exhibiciones de esta tropa: Córdoba, Río Cuarto, Mendoza, Jujuy... en cada nueva ciudad, incontables historias; en cada nuevo paisaje, una alegría renovada; en cada nuevo rincón, amigos para compartir la belleza recién descubierta.

De este retorno a Rosario pronto tendremos noticias, que contarán, quién lo duda, de enriquecimiento, de diálogo fraterno, de intercambio cultural sin prejuicios y fronteras...

## TROVADORES DE AYER Y DE HOY

### DOS TROVADORAS EN EL OLVIDO

Por *Dulcila Cañizares*

A las trovadoras Justa García y Ana María García, de las que escasa información encontramos hoy por hoy en los medios de comunicación y en los diferentes espacios musicales de nuestra programación, a las que poca justicia se les hace en nuestra cotidianidad, estaremos rememorando en esta entrega de *Trovadores de ayer y de hoy*.

La primera de ellas, nacida en Santa Clara (1894-La Habana, 1952) fue cantante, compositora y, como segunda voz femenina, fue considerada una de las mejores de su época. En la década de los veinte vino a la capital y comenzó a cantar en la orquesta de Antonio María Romeu, en la radioemisora PWX de la *Cuban Telephone Company*, inaugurada el 10 de octubre de 1922.

En 1923 el cantante habanero Miguelito García Morales fundó un cuarteto integrado por Alberto Montalvo, Julio Antonio Font y ella, quien ya había creado el Trío *García* con Gualberto (*Nené*) Allué Millet y Ana María García –de ambas se ha afirmado que eran hermanas, lo cual es incierto–; el trío viajó a México, pero después la excelente agrupación sufrió un cambio y sus nuevas intérpretes fueron Justa, Rosita Sánchez y Ercilia María Fernández.

La artista también formó parte de un cuarteto con Antonio Julio García, Alberto Montalvo y Miguel García, que se presentaban, sobre todo, en las Tandas de Trovadores de diversos barrios de La Habana y en el Café *Vista Alegre*. Además, la creadora cantó con la prestigiosa Orquesta *Anacaona*.

Justa fundó el Conjunto Típico Cubano al que pertenecieron en sus inicios Lorenzo Hierrezuelo, María Teresa Vera y Dominica Verges; tiempo después se incorporaron Isaac Oviedo y Hortensia López, que actuaron en las radioemisoras COCM y CMCM. Con su propio conjunto entregó su talento en un homenaje ofrecido a Pablo Quevedo en Radio *Salas*, en 1938, agasajo en el que también estuvieron presentes Roberto García, Candita Batista, Joseíto Fernández, Graciano Gómez, Roberto Fiallo, Panchito Carbó y Barbarito Diez.

Por su parte, Ana María García (La Habana, 1909-1974) fue compositora y cantante. Con Rosendo Ruiz Suárez constituyó un dúo en 1923, al que poco después se integró René Pantaleón. Cuatro años más tarde ingresó en la Orquesta *Minerva* y perteneció al Trío *García*, fundado por Justa García.

Luego, Ana María pasó a las orquestas de Abelardo Barroso, López-Barroso y Orestes López, como cantante suplente. Estuvo también con el Septeto favorito, el Cuarteto modelo y el Conjunto *Camacho*, así como con las orquestas de *Cheo* Belén Puig y *Anacaona*, con la que hizo diversas actuaciones en Aruba, Guatemala, Venezuela y México.

Como es natural, hizo numerosas presentaciones con su trío y en solitario en el Café *Vista Alegre*. De sus composiciones solo he localizado la rumba “Se acabó la confianza”.

## ALREDEDOR DEL CENTRO



### LA PASIÓN FOTOGRÁFICA DEL TROVADOR SILVIO RODRÍGUEZ EN TUCUMÁN

SAN MIGUEL DE TUCUMÁN, ARGENTINA.- Decenas de personas asistieron a la muestra *Imágenes de una expedición*, un trabajo que revela públicamente la pasión fotográfica del trovador Silvio Rodríguez y que fue inaugurada como parte de las actividades de la Quinta Bienal de Fotografía Documental, un evento que desde el pasado 8 de octubre reúne en esta ciudad del norte argentino a importantes profesionales de la lente, aficionados, estudiantes y amantes de la fotografía.

Esta muestra es el fruto de una gira del cantautor y otros artistas por 16 centros penitenciarios de Cuba, en 2008. El poeta y cineasta Víctor Casaus, director del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* de La Habana, en las palabras que acompañan a estas instantáneas, nos advierte sobre “la mirada del trovador, ahora armado con un instrumento diferente de la guitarra, sobre la realidad que lo rodeaba en aquella otra *expedición*, organizada desde el amor y la solidaridad”.

El Centro *Pablo* prepara en estos momentos un libro titulado *Enigmas y otras conversaciones*, de Antonio Guerrero, en el que aparecen fotos tomadas por Silvio durante sus conciertos por los barrios habaneros, que fueron el punto de partida de obras plásticas realizadas por el luchador antiterrorista cubano.

La Bienal de Tucumán, uno de los festivales más importantes de Latinoamérica, que ya lleva 10 años promoviendo pensar y disfrutar a la fotografía vista a través del cristal de lo documental, es el punto de partida de un periplo que *Imágenes de una expedición* hará en lo adelante por varias regiones argentinas. La próxima escala está prevista en Buenos Aires, en noviembre próximo, durante una jornada que preparan amantes de la trova y amigos de Cuba para celebrar los 40 años de la Nueva Trova.

---

Boletín Electrónico **Memoria**, Número 154/ octubre de 2012

Director: Víctor Casaus

Edición: Vivian Núñez

Redacción: Celia Medina Llanusa

Fotografía y montaje: Alain Gutiérrez

Informático: Jesús García

Webmaster: Lianet Díaz Torres

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Calle de la Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor, La Habana Vieja

Ciudad de La Habana, Cuba

Tele-fax: (537) 8666585 y 8616251

Correo electrónico: [centropablo@cubarte.cult.cu](mailto:centropablo@cubarte.cult.cu)

[www.centropablo.cult.cu](http://www.centropablo.cult.cu)

[www.centropablonoticias.cult.cu](http://www.centropablonoticias.cult.cu)

[www.aguitarralimpia.cult.cu](http://www.aguitarralimpia.cult.cu)

[www.artedigitalcuba.cult.cu](http://www.artedigitalcuba.cult.cu)

<http://www.patriagrande.net/cuba/pablo.de.la.torriente/index.html>

[http://www.cubaliteraria.cu/autor/pablo\\_de\\_la\\_torriente/](http://www.cubaliteraria.cu/autor/pablo_de_la_torriente/)

<http://www.trovacub.net/centropablo>

RNPS: 1960